



**PARLEMENT BRUXELLOIS  
BRUSSELS PARLEMENT**

**PARLEMENT  
DE LA RÉGION DE  
BRUXELLES-CAPITALE**

---

**Compte rendu intégral**

---

**Séance plénière du  
VENDREDI 20 JANVIER 2023**

(Matin)

---

**SESSION 2022-2023**

*(Avec annexes partielles)*

**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK  
PARLEMENT**

---

**Integraal verslag**

---

**Plenaire vergadering van  
VRIJDAG 20 JANUARI 2023**

(Ochtend)

---

**ZITTING 2022-2023**

*(Met gedeeltelijke bijlagen)*

### *Sigles et abréviations*

PIB - produit intérieur brut  
BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry  
Cocof - Commission communautaire française  
Siamu - Service d'incendie et d'aide médicale urgente  
  
SPF - service public fédéral  
Forem - Office wallon de la formation professionnelle et de l'emploi  
Cocom - Commission communautaire commune  
PME - petites et moyennes entreprises  
STIB - Société de transport intercommunal bruxellois  
  
ONG - organisation non gouvernementale  
SNCB - Société nationale des chemins de fer belges  
  
CPAS - centre public d'action sociale  
  
Inami - Institut national d'assurance maladie-invalidité  
  
ONEM - Office national de l'emploi  
VDAB - Office flamand de l'emploi et de la formation professionnelle  
VGC - Commission communautaire flamande  
ULB - Université libre de Bruxelles

### *Afkortingen en letterwoorden*

bbp - bruto binnenlands product  
BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry  
Cocof - Franse Gemeenschapscommissie  
DBDMH - Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp  
FOD - Federale Overheidsdienst  
Forem - Waals tewerkstellingsagentschap  
GGC - Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie  
kmo - kleine en middelgrote ondernemingen  
MIVB - Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel  
ngo - niet-gouvernementele organisatie  
NMBS - Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen  
OCMW - Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn  
Riziv - Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering  
RVA - Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening  
VDAB - Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding  
VGC - Vlaamse Gemeenschapscommissie  
VUB - Vrije Universiteit Brussel

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. La traduction est un résumé.

Publication éditée par le  
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale  
Direction des comptes rendus  
Tél. : 02 549 68 00  
E-mail : [criv@parlement.brussels](mailto:criv@parlement.brussels)

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse  
[www.parlement.brussels](http://www.parlement.brussels)

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. De vertaling is een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het  
Brussels Hoofdstedelijk Parlement  
Directie Verslaggeving  
Tel. 02 549 68 00  
E-mail [criv@parlement.brussels](mailto:criv@parlement.brussels)

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op  
[www.parlement.brussels](http://www.parlement.brussels)

**SOMMAIRE**

EXCUSÉS	7
(Voir annexes)	
COMMUNICATIONS FAITES AU PARLEMENT	7
(Voir annexes)	
PRISES EN CONSIDÉRATION	7
TEMPS DE PAROLE	8
PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE M. CHRISTOPHE DE BEUKELAER ET MME CÉLINE FREMAULT VISANT À INTERDIRE LE SURVOL NOCTURNE DE BRUXELLES AINSI QU'À LIMITER LES NUISANCES SONORES PRODUITES PAR LES VOLS À DESTINATION OU DEPUIS L'AÉROPORT DE BRUXELLES-NATIONAL À ZAVENTEM	8
(N <sup>OS</sup> A-589/1 ET 2 – 2021/2022)	
Discussion générale – Orateurs :	
M. Christophe De Beukelaer (Les Engagés)	
Mme Anne-Charlotte d'Ursel (MR)	
M. Ridouane Chahid (PS)	
Mme Cieltje Van Achter (N-VA)	
M. Bruno Bauwens (PTB)	
M. Tristan Roberti (Ecolo)	
M. Jonathan de Patoul (DéFI)	
Mme Bianca Debaets (cd&v)	
M. Pepijn Kennis (Agora)	
PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE MME BIANCA DEBAETS, MM. DAVID	18

**INHOUD**

VERONTSCHULDIGD	7
(Zie bijlagen)	
MEDEDELINGEN AAN HET PARLEMENT	7
(Zie bijlagen)	
INOVERWEGINGNEMINGEN	7
SPREEKTIJD	8
VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN DE HEER CHRISTOPHE DE BEUKELAER EN MEVROUW CÉLINE FREMAULT ERTOE STREKKENDE DE NACHTVLUCHTEN BOVEN BRUSSEL TE VERBIEDEN EN DE GELUIDSHINDER VOORTGEBRACHT DOOR DE VLUCHTEN NAAR OF VANUIT DE LUCHTHAVEN BRUSSEL-NATIONAAL IN ZAVENTEM TE BEPERKEN	8
(NRS. A-589/1 EN 2 – 2021/2022)	
Algemene bespreking – Sprekers:	
De heer Christophe De Beukelaer (Les Engagés)	
Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (MR)	
De heer Ridouane Chahid (PS)	
Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA)	
De heer Bruno Bauwens (PTB)	
De heer Tristan Roberti (Ecolo)	
De heer Jonathan de Patoul (DéFI)	
Mevrouw Bianca Debaets (cd&v)	
De heer Pepijn Kennis (Agora)	
VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW BIANCA DEBAETS, DE	18

WEYTSMAN, PIERRE KOMPANY ET  
MME VICTORIA AUSTRÆT RELATIVE  
À L'ADAPTATION DE LA  
RÉGLEMENTATION SUR LES  
FUNÉRAILLES ET SÉPULTURES À  
L'ÉVOLUTION DES SOUHAITS ET  
BESOINS DE LA SOCIÉTÉ

(N<sup>OS</sup> A-308/1 ET 2 – 2020/2021)

Discussion générale – Orateurs :

Mme Bianca Debaets (cd&v)

Mme Victoria Austræet (indépendante)

M. David Weytsman (MR)

M. Ahmed Mouhssin (Ecolo)

M. Pierre Kompany (Les Engagés)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE M. 22  
MATHIAS VANDEN BORRE, MME  
CIELTJE VAN ACHTER, M. GILLES  
VERSTRAETEN ET MME BIANCA  
DEBAETS RELATIVE À UN RÈGLEMENT  
GÉNÉRAL DE LA MENDICITÉ POUR LES  
19 COMMUNES BRUXELLOISES

(N<sup>OS</sup> A-562/1 ET 2 – 2021/2022)

Discussion générale – Orateurs :

M. Mathias Vanden Borre (N-VA)

Mme Bianca Debaets (cd&v)

M. Pierre Kompany (Les Engagés)

M. David Weytsman (MR)

M. Luc Vancauwenberge (PTB)

M. Ahmed Mouhssin (Ecolo)

ORDRE DES TRAVAUX 30

PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE 31  
MME CLÉMENTINE BARZIN, MM.  
DAVID LEISTERH ET BERTIN  
MAMPAKA MANKAMBA VISANT À

HEREN DAVID WEYTSMAN, PIERRE  
KOMPANY EN MEVROUW VICTORIA  
AUSTRÆT BETREFFENDE DE  
AANPASSING VAN DE REGELGEVING  
OP DE BEGRAAFPLAATSEN EN DE  
LIJKBEZORGING AAN DE  
EVOLUERENDE MAATSCHAPPELIJKE  
WENSEN EN NODEN

(NRS. A-308/1 EN 2 – 2020/2021)

Algemene bespreking – Sprekers:

Mevrouw Bianca Debaets (cd&v)

Mevrouw Victoria Austræet (onafhankelijke)

De heer David Weytsman (MR)

De heer Ahmed Mouhssin (Ecolo)

De heer Pierre Kompany (Les Engagés)

VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN DE 22  
HEER MATHIAS VANDEN BORRE,  
MEVROUW CIELTJE VAN ACHTER, DE  
HEER GILLES VERSTRAETEN EN  
MEVROUW BIANCA DEBAETS  
BETREFFENDE EEN ALGEMEEN  
REGLEMENT VOOR BEDELARIJ VOOR  
DE 19 BRUSSELSE GEMEENTEN

(NRS. A-562/1 EN 2 – 2021/2022)

Algemene bespreking – Sprekers:

De heer Mathias Vanden Borre (N-VA)

Mevrouw Bianca Debaets (cd&v)

De heer Pierre Kompany (Les Engagés)

De heer David Weytsman (MR)

De heer Luc Vancauwenberge (PTB)

De heer Ahmed Mouhssin (Ecolo)

REGELING VAN DE WERKZAAMHEDEN 30

VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN 31  
MEVROUW CLÉMENTINE BARZIN en DE  
HEREN DAVID LEISTERH EN BERTIN  
MAMPAKA MANKAMBA TOT

RENFORCER LA FORMATION EN  
ALTERNANCE EN DONNANT UN RÔLE  
CENTRAL AU MONDE DE  
L'ENTREPRISE

(N<sup>OS</sup> A-546/1 ET 2 – 2021/2022)

Discussion générale – Orateurs :

M. David Leisterh (MR)

M. Hasan Koyuncu (PS)

M. Sadik Köksal (DéFI)

Mme Farida Tahar (Ecolo)

M. Pepijn Kennis (Agora)

PROJET D'ORDONNANCE PORTANT  
APPROBATION DU COMPTE GÉNÉRAL  
ET RÈGLEMENT DÉFINITIF DU BUDGET  
DU FONDS RÉGIONAL BRUXELLOIS DE  
REFINANCEMENT DES TRÉSORERIES  
COMMUNALES POUR L'ANNÉE 2021

(N<sup>OS</sup> A-638/1 ET 2 – 2022/2023)

Discussion générale – Orateurs :

Discussion des articles

PROJET DE RÈGLEMENT ABROGEANT  
LE RÈGLEMENT D'AGGLOMÉRATION  
DU 19 DÉCEMBRE 2008 RELATIF À  
L'ENLÈVEMENT PAR COLLECTE DES  
IMMONDICES

(N<sup>OS</sup> A-647/1 ET 2 – 2022/2023)

Discussion générale – Orateurs :

M. Bruno Bauwens (PTB)

M. David Leisterh (MR)

M. Alain Maron, ministre

Discussion des articles

VERSTERKING VAN HET  
ALTERNEREND LEREN DOOR EEN  
CENTRALE ROL TOE TE KENNEN AAN  
DE ONDERNEMINGEN

(NRS. A-546/1 EN 2 – 2021/2022)

Algemene bespreking – Sprekers:

De heer David Leisterh (MR)

De heer Hasan Koyuncu (PS)

De heer Sadik Köksal (DéFI)

Mevrouw Farida Tahar (Ecolo)

De heer Pepijn Kennis (Agora)

36 ONTWERP VAN ORDONNANTIE 36  
HOUDENDE GOEDKEURING VAN DE  
ALGEMENE REKENING EN  
EINDREGELING VAN DE BEGROTING  
VAN HET BRUSSELS GEWESTELIJK  
HERFINANCIERINGSFONDS VAN DE  
GEMEENTELIJKE THESAURIEËN VOOR  
HET JAAR 2021

(NRS. A-638/1 EN 2 – 2022/2023)

Algemene bespreking – Sprekers:

Artikelsgewijze bespreking

37 ONTWERP VAN VERORDENING TOT 37  
OPHEFFING VAN DE  
AGGLOMERATIEVERORDENING VAN  
19 DECEMBER 2008 BETREFFENDE DE  
VERWIJDERING VAN AFVAL DOOR  
MIDDEL VAN OPHALINGEN

(NRS. A-647/1 EN 2 – 2022/2023)

Algemene bespreking – Sprekers:

De heer Bruno Bauwens (PTB)

De heer David Leisterh (MR)

De heer Alain Maron, minister

Artikelsgewijze bespreking

<p>PROPOSITION DE RÉOLUTION DE MME ANNE-CHARLOTTE D'URSEL, M. DAVID WEYTSMAN ET MME ALEXIA BERTRAND VISANT À ÉTUDIER LA MISE EN PLACE DE BANDES DE CIRCULATION RÉSERVÉES AU COVOITURAGE DANS LE CADRE DU RÉAMÉNAGEMENT DES ENTRÉES DE VILLE DE BRUXELLES</p> <p>(N<sup>OS</sup> A-366/1 ET 2 – 2020/2021)</p> <p>PROPOSITION DE RÉOLUTION DE M. CHRISTOPHE DE BEUKELAER VISANT À INSTAURER LE PLAN RECO – PLAN RÉSEAU COVOITURAGE</p> <p>(N<sup>OS</sup> A-458/1 ET 2 – 2021/2022)</p> <p>Discussion générale conjointe – Orateurs :</p> <p>Mme Anne-Charlotte d'Ursel (MR)</p> <p>M. Christophe De Beukelaer (Les Engagés)</p> <p>M. Pepijn Kennis (Agora)</p> <p>QUESTIONS ORALES</p>	<p>40</p> <p>40</p> <p></p> <p></p> <p>44</p>	<p>VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW ANNE-CHARLOTTE D'URSEL, DE HEER DAVID WEYTSMAN EN MEVROUW ALEXIA BERTRAND ERTOEF STREKKENDE DE INVOERING VAN CARPOOLSTROKEN TE ONDERZOEKEN IN HET KADER VAN DE HERAANLEG VAN DE TOEGANGS- WEGEN TOT BRUSSEL</p> <p>(NRS. A-366/1 EN 2 – 2020/2021)</p> <p>VOORSTEL VAN RESOLUTIE(VAN DE HEER CHRISTOPHE DE BEUKELAER TOT INVOERING VAN HET CARPOOLNETWERKPLAN</p> <p>(NRS. A-458/1 EN 2 – 2021/2022)</p> <p>Samengevoegde algemene bespreking – Sprekers:</p> <p>Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (MR)</p> <p>De heer Christophe De Beukelaer (Les Engagés)</p> <p>De heer Pepijn Kennis (Agora)</p> <p>MONDELINGE VRAGEN</p>	<p>40</p> <p>40</p> <p></p> <p></p> <p>44</p>
---	---	---	---

Présidence : M. Rachid Madrane, président.

- *La séance plénière est ouverte à 9h32.*

**M. le président.-** Je déclare ouverte la séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale du vendredi 20 janvier 2023.

### EXCUSÉS

*(Voir annexes)*

### COMMUNICATIONS FAITES AU PARLEMENT

*(Voir annexes)*

### PRISES EN CONSIDÉRATION

**M. le président.-** L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition de résolution de Mme Françoise De Smedt, MM. Youssef Handichi, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge, Francis Dagrín, Bruno Bauwens, Mmes Leïla Lahssaini, Elisa Groppi, MM. Jean-Pierre Kerckhofs et Jan Busselen pour l'arrêt immédiat des plans communaux de circulation dits « quartiers apaisés » issus du plan régional Good Move (n° A-594/1 - 2022/2023).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la commission de la Mobilité.

L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition d'ordonnance spéciale de MM. Julien Uyttendaele, Vincent De Wolf et Mme Viviane Teitelbaum modifiant la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises et visant à renforcer le principe d'égalité entre les électeurs (n° A-637/1 - 2022/2023).

**M. Emmanuel De Bock (DéFI).-** Mme Catherine Moureaux avait, dans le passé, déposé une proposition, que la présidente ou le président de l'époque avait renvoyée au Conseil d'État.

Il serait opportun de faire de même pour la présente proposition.

**M. le président.-** Je n'y vois pas d'objection.

**M. Julien Uyttendaele (PS).-** Je n'y vois pas objection non plus, vu l'importance du dossier. Par contre, nous avons trois options au niveau du calendrier du Conseil d'État : un avis dans un délai de 5 jours, de 30 jours ou de 60 jours.

Un délai de cinq jours paraît tout à fait déraisonnable. Par contre, un délai de 30 jours semble réaliste car le Conseil d'État ne doit rendre un avis que sur un seul article.

Voorzitterschap: de heer Rachid Madrane, voorzitter.

- *De vergadering wordt geopend om 9.32 uur.*

**De voorzitter.-** Ik verklaar de plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement van vrijdag 20 januari 2023 geopend.

### VERONTSCHULDIGD

*(Zie bijlagen)*

### MEDEDELINGEN AAN HET PARLEMENT

*(Zie bijlagen)*

### INOVERWEGINGNEMINGEN

**De voorzitter.-** Aan de orde is de inoverwegingneming van het voorstel van resolutie van mevrouw Françoise De Smedt, de heren Youssef Handichi, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge, Francis Dagrín, Bruno Bauwens, mevrouw Leïla Lahssaini, mevrouw Elisa Groppi, de heren Jean-Pierre Kerckhofs en Jan Busselen voor de onmiddellijke stopzetting van de gemeentelijke circulatieplannen "verkeersluwe wijken" uit het Good Move-plan van het gewest (nr. A-594/1 - 2022/2023).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Mobiliteit.

Aan de orde is de inoverwegingneming van het voorstel van bijzondere ordonnantie van de heren Julien Uyttendaele, Vincent De Wolf en mevrouw Viviane Teitelbaum tot wijziging van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen en tot versterking van het beginsel van gelijkheid tussen kiezers (nr. A-637/1 - 2022/2023).

**De heer Emmanuel De Bock (DéFI) (in het Frans).-** *Mevrouw Catherine Moureaux diende in het verleden een soortgelijk voorstel in dat door de voorzitter aan de Raad van State werd voorgelegd. Ik pleit ervoor om hetzelfde te doen met dit voorstel.*

**De voorzitter.-** Ik heb daar geen bezwaar tegen.

**De heer Julien Uyttendaele (PS) (in het Frans).-** *We hebben drie opties: een advies binnen vijf dagen, dertig dagen of zestig dagen. Een termijn van dertig dagen lijkt redelijk, aangezien de Raad van State zich maar over een artikel moet uitspreken.*

1111 **M. le président.-** Il en sera ainsi.

- Renvoi à la commission des Finances et des Affaires générales.

1117 **TEMPS DE PAROLE**

1117 **M. le président.-** Je vous rappelle que, conformément à la décision du Bureau élargi du 11 janvier 2023, le temps de parole pour la proposition de résolution inscrite à l'ordre du jour de cette séance a été fixé à dix minutes pour l'auteur de la proposition, cinq minutes par groupe politique et deux minutes de temps de réplique.

1119 **PROPOSITION DE RÉOLUTION DE M. CHRISTOPHE DE BEUKELAER ET MME CÉLINE FREMAULT VISANT À INTERDIRE LE SURVOL NOCTURNE DE BRUXELLES AINSI QU'À LIMITER LES NUISANCES SONORES PRODUITES PAR LES VOLS À DESTINATION OU DEPUIS L'AÉROPORT DE BRUXELLES-NATIONAL À ZAVENTEM**

1119 (NOS A-589/1 ET 2 – 2021/2022)

1119 *Discussion générale*

1119 **M. le président.-** La discussion générale est ouverte.

Mmes Ingrid Parmentier et Isabelle Emmery, rapporteuses, se réfèrent à leur rapport écrit.

1125 **M. Christophe De Beukelaer (Les Engagés).-** Une fois n'est pas coutume dans cette enceinte, nous parlons du survol de Bruxelles. Vous connaissez ce dossier qui empoisonne la vie des Bruxellois depuis de longues années, ainsi que celle de nombreux habitants du Brabant flamand et du Brabant wallon.

Je ne ferai pas tous les rétroactes du dossier, avec les décisions de justice obtenues grâce à la ministre de l'Environnement précédente, ma collègue Céline Fremault, qui avait pu engranger avec beaucoup de force et d'engagement des avancées pour les Bruxellois. Cependant, ces décisions de justice ne sont pas respectées par le gouvernement fédéral, puisque les astreintes sont toujours imposées. C'est un déni de l'état de droit et de la justice.

Nous ne pouvons plus laisser les choses en l'état. Le dossier étant très complexe, avec des intérêts parfois différents entre les habitants du pays, nous vous proposons une méthode toute neuve, à savoir essayer de se rassembler autour de quelques éléments sur lesquels tous les riverains de l'aéroport s'entendent. Évitions que chacun aille défendre sa chapelle, sa partie de Bruxelles qui pourrait bénéficier de tel ou tel avantage.

Nous savons que les propositions formulées aujourd'hui ne règlent pas la totalité du dossier. Ce n'est d'ailleurs pas l'ambition de

**De voorzitter.-** Aldus zal geschieden.

- Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken.

**SPREEKTijd**

**De voorzitter.-** Ik herinner u eraan dat, overeenkomstig de beslissing van het Bureau in uitgebreide samenstelling van 11 januari 2023, de spreektijd voor het voorstel van resolutie vastgesteld is op tien minuten voor de indiener van het voorstel, vijf minuten per politieke fractie en twee minuten voor de replieken.

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN DE HEER CHRISTOPHE DE BEUKELAER EN MEVROUW CÉLINE FREMAULT ERTOE STREKKENDE DE NACHTVLUCHTEN BOVEN BRUSSEL TE VERBIEDEN EN DE GELUIDSHINDER VOORTGEBRACHT DOOR DE VLUCHTEN NAAR OF VANUIT DE LUCHTHAVEN BRUSSEL-NATIONAAL IN ZAVENTEM TE BEPERKEN**

(NRS. A-589/1 EN 2 – 2021/2022)

*Algemene bespreking*

**De voorzitter.-** De algemene bespreking is geopend.

Mevrouw Ingrid Parmentier en mevrouw Isabelle Emmery, rapporteurs, verwijzen naar hun schriftelijk verslag.

**De heer Christophe De Beukelaer (Les Engagés) (in het Frans).-** *Het vliegverkeer boven Brussels Airport vergalt sinds jaar en dag het leven van Brusselaars en inwoners van Vlaams- en Waals-Brabant.*

*Ik zal niet het hele verhaal opnieuw doen, met het succes dat collega Fremault als vorige minister van Leefmilieu na veel moeite heeft kunnen boeken. De federale regering legt de uitspraken van de rechtbank echter naast zich neer, want er worden nog altijd geen dwangsommen opgelegd. Daarmee treedt ze de rechtsstaat met de voeten.*

*Dat kunnen we niet laten gebeuren. Het is een ingewikkeld dossier met soms tegengestelde belangen en daarom stellen we voor om te vertrekken vanuit een aantal zaken waarover alle omwonenden van de luchthaven het eens zijn.*

*De voorstellen die met deze resolutie voorliggen, lossen maar een deel van het probleem op. Ze bieden echter beterschap voor de inwoners van Brussel en Vlaams- en Waals-Brabant.*



cette proposition de résolution. Ce qu'elle ambitionne, ce sont des avancées directes et concrètes pour tous les citoyens survolés, qu'ils soient Bruxellois ou des deux Brabants.

Parmi les mesures qui suscitent d'ores et déjà l'adhésion, il y a tout d'abord la nuit aérienne de 22h à 7h. Tous les partis que vous représentez en font la demande.

Deuxièmement, il s'agit de fixer une limitation annuelle de l'aéroport à 220.000 mouvements, soit plus ou moins le niveau actuel. Il n'est donc pas question de restreindre l'activité actuelle, mais de la maintenir à ce maximum. On entend parfois les responsables de l'aéroport rêver tout haut de 400.000 mouvements. Nous voulons en rester à la limite actuelle, étant donné la situation de survol de nombreux riverains, les défis climatiques qui nous attendent et la vision d'avenir à développer pour la mobilité, même internationale.

<sup>1127</sup> La troisième mesure proposée consiste à interdire les avions les plus bruyants à l'aéroport de Bruxelles-National.

Il me semble que nous pouvons nous accorder sur ces trois points car tous vos partis ont, à un moment ou un autre, voté en faveur de ces dispositions dans les autres assemblées du pays.

Cette proposition de résolution demande au gouvernement d'inscrire ces trois points à l'ordre du jour du prochain Comité de concertation. C'est en effet à ce niveau que l'on peut faire la différence et mobiliser tous les gouvernements du pays.

Notre proposition ne prétend pas fournir une solution globale à cet épineux dossier. Nous sommes bien conscients qu'il faut travailler davantage sur les routes, les normes de vent, etc. Si nous pouvons déjà avancer sur ces trois points, la situation s'améliorera concrètement pour tous les riverains qui, rappelons-le, vivent un réel calvaire aujourd'hui.

Certes, nous sommes en hiver, les fenêtres sont fermées, mais dès que les beaux jours reviendront, les survols redeviendront insupportables.

J'espère pouvoir compter sur votre soutien, au-delà des postures politiques.

<sup>1129</sup> **Mme Anne-Charlotte d'Ursel (MR).**- Face aux Bruxellois qui souffrent du survol intensif de leur quartier et des nuisances aériennes depuis de nombreuses années, les ministres régionaux et fédéraux chargés du dossier se bornent depuis trop longtemps à faire des déclarations, mener des études et créer des groupes de travail, ne récoltant pas le moindre début de solution concrète. En effet, malgré la déclaration de politique générale et la mise en place de la plateforme de concertation en septembre dernier, aucune réelle avancée n'a pu être constatée.

Nous nous interrogeons dès lors sur l'efficacité de la méthode adoptée par le ministre fédéral chargé du dossier. Les résultats de l'étude d'incidences ont été présentés il y a plus de six mois. Pourtant, aucun progrès n'a été réalisé depuis lors. Nous

*Een van de maatregelen is een nachtelijk vliegverbod tussen 22 en 7 uur. Alle partijen die u vertegenwoordigt, zijn het daarmee eens.*

*Ten tweede willen we het aantal jaarlijkse vliegbewegingen beperken tot 220.000. Dat is ongeveer het huidige aantal.*

*De derde maatregel is een verbod op de lawaaiigste toestellen.*

*Ik denk dat we het over die drie zaken eens kunnen worden, want alle partijen van de meerderheid hebben de voorstellen ooit goedgekeurd in andere parlementen.*

*Het voorstel van resolutie vraagt de regering de drie maatregelen op de agenda van het volgende Overlegcomité te zetten.*

*Ons voorstel biedt geen alomvattende oplossing. Er moet worden voortgewerkt aan onder andere vliegplannen en windnormen, maar het brengt alle omwonenden wel soelaas.*

**Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (MR)** *(in het Frans).*- *Federale en gewestelijke ministers die verantwoordelijk zijn voor het dossier, hebben zich veel te lang beperkt tot ronkende verklaringen, opdrachten tot onderzoeken en de oprichting van werkgroepen zonder dat er een concrete oplossing uit de bus kwam. Ondanks de algemene beleidsverklaring en de oprichting van een overlegplatform in september is er nog altijd geen vooruitgang.*

*Dat roept vragen op over de werkwijze van de federale minister. Het effectenrapport werd meer dan zes maanden geleden voorgesteld en sindsdien is er niets meer gebeurd, al dient gezegd dat het een ingewikkeld dossier is.*

reconnaissons toutefois le caractère complexe de ce dossier, tant sur le plan politique, juridique, environnemental que technique. Plusieurs gouvernements s'y sont d'ailleurs cassé les dents.

La proposition présentée aujourd'hui par Les Engagés a sa valeur. Nous soutenons les demandes qui y figurent, de l'inscription du dossier du survol au prochain Comité de concertation à l'instauration de la nuit aérienne, en passant par une limitation du nombre de mouvements et l'interdiction des avions les plus bruyants.

J'ai du mal à imaginer qu'il n'y ait pas, au Parlement bruxellois, un consensus sur ces demandes pleines de bon sens, d'autant plus que lundi dernier encore, une motion en ce sens a été votée au conseil communal de la Ville de Bruxelles, où siègent les mêmes partis que ceux de la majorité au gouvernement bruxellois. Il est piquant de constater que nous avons été les seuls à voter le présent texte en commission de l'Environnement fin décembre, Les Engagés n'ayant pas eu la possibilité de le faire.

Nous regrettons toutefois que ce texte n'aille pas plus loin, voire beaucoup plus loin. Nous avons dès lors déposé un amendement en vue de préciser et d'élargir les demandes adressées au gouvernement fédéral. Cet amendement avait pour but de confirmer de manière absolue le principe de non-survol des zones densément peuplées, afin de respecter l'intérêt général, la santé publique et la sécurité des populations, de faire respecter les décisions de justice définitives et, en particulier, l'arrêt de la cour d'appel du 22 octobre 2020, de garantir le respect strict des normes de vent de sept nœuds qui réglementent l'usage préférentiel des pistes et de garantir la transparence totale à cet égard.

Nous souhaitons également fixer une limitation annuelle des mouvements, qui permette de concilier le délicat équilibre entre le maintien de l'attractivité économique que représente l'aéroport de Bruxelles-National pour la Région bruxelloise et le respect des exigences légitimes de protection de la santé des Bruxellois et des habitants de la périphérie.

Enfin, cet amendement visait à mettre en place des mesures permettant, à terme, d'interdire les mouvements de certaines catégories d'avions dont l'émission acoustique dépasse certains seuils en raison de leur modèle ou de leur vétusté, et ce, en se basant sur les normes de l'Organisation de l'aviation civile internationale.

<sup>1131</sup> **M. Ridouane Chahid (PS).**- Cela fait plus de vingt ans que le Parlement bruxellois débat de ce sujet. Le PS partage une bonne part des éléments repris dans la proposition de résolution de M. De Beukelaer. Ils figurent d'ailleurs dans les programmes des divers partis politiques et en grande partie dans la déclaration de politique générale. Nous savons ce que nous voulons, et nous ne souhaitons pas une énième résolution qui ne fera que compliquer encore les discussions en cours.

Nous appelons par contre les formations politiques de la majorité fédérale - et je m'adresse notamment à Mme d'Ursel - à soutenir

*Het voorstel van Les Engagés heeft zijn verdienste. Ik kan me niet voorstellen dat er in het Brussels Parlement geen eensgezindheid is over de eisen, temeer omdat de gemeenteraad van de stad Brussel, met dezelfde meerderheid als de Brusselse regering, maandag een motie in die zin goedkeurde.*

*We betreuren echter de beperkte reikwijdte van het voorstel en daarom hebben we een amendement ingediend dat de eisen aan de federale regering uitbreidt. Volgens dat amendement moet er een absoluut verbod komen op vluchten boven dichtbevolkte zones.*

*We willen ook een beperking van het aantal jaarlijkse vliegbewegingen, zodat het moeilijke evenwicht tussen economische aantrekkelijkheid en de volksgezondheid niet in het gedrang komt.*

*Het amendement moet het ook mogelijk maken om de inzet van bepaalde lawaaierige vliegtuigen te verbieden.*

**De heer Ridouane Chahid (PS)** (in het Frans).- *Het Brussels Parlement praat al meer dan twintig jaar over dit onderwerp. De PS deelt de bekommernissen in het voorstel van resolutie grotendeels. Die staan trouwens in de partijprogramma's van verschillende partijen en grotendeels ook in de beleidsverklaring. We weten wat we willen, en dat is niet de zoveelste resolutie die de lopende besprekingen verder bemoeilijkt.*

le ministre compétent en la matière quand il soumet des propositions visant à garantir aux Bruxellois des nuits tranquilles et des week-ends apaisés.

Donc, nous ne soutiendrons pas la présente résolution, non pas par désaccord sur le fond, mais parce que nous voulons soutenir le travail en cours. Cela ne nous empêchera pas d'en analyser les éventuels résultats, le moment venu. Nous voulons soutenir le ministre fédéral dans sa démarche, plutôt que lui compliquer la tâche.

<sup>1133</sup> **Mme Cieltje Van Achter (N-VA)** (en néerlandais).- *Même si l'aéroport influe sur l'image et l'accessibilité de Bruxelles, le trafic aérien a des répercussions directes sur la qualité de vie des Bruxellois et des habitants du Brabant flamand.*

*Un an et demi avant les élections, la situation sur le survol de Bruxelles reste floue. Je ne comprends pas pourquoi le gouvernement fédéral ne se précipite pas sur ce dossier essentiel. Il faut du courage politique pour élaborer une loi fédérale sur le trafic aérien et avoir une vision claire de l'avenir.*

*Le groupe N-VA ne soutiendra pas cette proposition de résolution. Ce Parlement ne devrait pas compliquer les choses en imposant des ultimatums, mais il faut néanmoins faire comprendre à nos collègues fédéraux qu'il s'agit là d'un dossier important à traiter, qu'un cadre juridique est indispensable et que le gouvernement fédéral doit faire son travail.*

<sup>1135</sup> **M. Bruno Bauwens (PTB)**.- La même résolution a été introduite, lundi dernier, au conseil communal de Bruxelles, entre autres par des députés ici présents. Mais entre lundi et aujourd'hui, la position du PS et d'Ecolo est passée du jour à la nuit, du noir au blanc, alors qu'il s'agit du même thème. Les groupes PS et Ecolo de la Ville de Bruxelles demandent au Parlement bruxellois d'agir contre les survols de nuit. Et dans le même temps, certains de ces députés socialistes refusent de traiter ce dossier sous prétexte qu'il est compliqué. Cette situation prouve bien que les élections approchant, certains

*We vragen echter aan de partijen van de federale meerderheid - ik kijk naar u, mevrouw d'Ursel - om de bevoegde minister te steunen als hij voorstellen doet.*

*We sluiten ons dus niet aan bij deze resolutie, niet omdat we het er niet eens zijn, maar omdat we de inspanningen van de federale minister steunen.*

**Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA)**.- Het is een belangrijk dossier voor veel Brusselaars en ook voor de stad. Een luchthaven in de hoofdstad brengt veel lusten met zich mee. Zo werken er 4.500 Brusselaars. Een luchthaven heeft een impact op het imago en de bereikbaarheid van Brussel.

Een luchthaven in een hoofdstad brengt evenwel ook lasten met zich mee. Het luchtverkeer heeft rechtstreekse gevolgen voor de leefkwaliteit in grote delen van Brussel en Vlaams-Brabant. Niemand zal de overlast ontkennen van de vliegroutes boven woningen.

Het federale regeerakkoord bepaalt dat er werk wordt gemaakt van een nieuw juridisch kader, een nieuwe vliegwet. Anderhalf jaar voor de verkiezingen is de stand van zaken niet duidelijk. We weten alleen dat federaal minister Gilkinet ermee bezig is. Voor de rest is het stil. Ik kan dat alleen maar betreuren. Het gaat om een dossier waarvan heel veel mensen letterlijk wakker liggen. Iedereen snakt naar de stabiliteit die de vliegwet moet bieden. Ik begrijp niet waarom de federale regering geen haast maakt met dit heel belangrijke dossier. Er is politieke moed nodig om een federale vliegwet te ontwerpen en duidelijkheid te hebben voor de toekomst.

De N-VA-fractie zal dit voorstel van resolutie niet steunen. Dit parlement moet het de federale regering niet nog moeilijker maken door ultimatums op te leggen. Dat is geen goede manier van werken. Uit het verleden hebben we geleerd dat het niemand vooruithelpt om de oplossing van het dossier te forceren. Dat werkt niet op de lange termijn. Het is wel belangrijk dat de collega's die federaal actief zijn, ervan doordrongen zijn dat dit een belangrijk dossier is dat moet worden opgelost, dat er een juridisch kader nodig is en dat de federale regering haar werk moet doen.

**De heer Bruno Bauwens (PTB)** (in het Frans).- *Dezelfde resolutie is maandag in de gemeenteraad van Brussel ingediend, onder meer door parlementsleden die hier aanwezig zijn. Sindsdien hebben de PS en Ecolo een ommezwaai gemaakt. In de stad Brussel vragen ze om nachtvluchten te verbieden en hier weigeren sommige socialistische parlementsleden het dossier te behandelen omdat het zogenaamd ingewikkeld is.*

veulent montrer qu'ils ont de tout même agi pour le bien-être de la population.

1135 **M. Ridouane Chahid (PS)**.- Je n'ai pas dit que ce dossier était compliqué et que nous ne pouvions pas le traiter - même s'il l'est effectivement et je peux d'ailleurs vous l'expliquer.

1135 **M. Bruno Bauwens (PTB)**.- Les normes relatives aux survols de nuit sont tantôt fédérales tantôt régionales. Il est donc impossible de résoudre cette question avec un conseil communal qui adopte une position, une Région qui en adopte une autre et une autre Région dont la position est encore différente.

Le PTB plaide pour que la question des survols et des aéroports soit traitée au niveau fédéral. C'est la seule solution. Lorsqu'un avion décolle ou atterrit, il survole Bruxelles, la Flandre et la Wallonie. Pourquoi discuter de règles différentes pour un petit bout de territoire ?

Je constate encore d'autres lacunes dans cette résolution. Nous voulons moins d'avions, mais nous omettons de mentionner les jets privés, le secteur dont la croissance est la plus remarquable, d'après les médias. Quelque 5 % des jets privés appartiennent aux riches qui se rendent, par exemple, à Davos, et nous ne nous attaquons pas à ce problème. Nous touchons toujours aux Bruxellois qui travaillent à l'aéroport, mais nous laissons faire ceux qui ont de l'argent.

Par ailleurs, le texte ne mentionne aucune solution pour diminuer le nombre d'avions. Nous pourrions dire qu'il faut plus de trains et des trains moins chers que l'avion. Actuellement, cela coûte moins cher de prendre l'avion vers des villes européennes que de prendre le train. Le problème est là. Nous pouvons continuer à débattre, limiter le travail à Zaventem et l'essor d'un aéroport, mais nous n'offrons aucune solution. C'est pourquoi le groupe PTB, tant au sein de cette assemblée qu'au conseil communal de la Ville de Bruxelles, s'abstiendra sur cette résolution.

1143 **M. Tristan Roberti (Ecolo)**.- Certains prétendent que ce dossier fait du sur-place. Nous ne sommes pas de cet avis et nous pensons au contraire que l'autorité fédérale a changé d'attitude en ce qui concerne la santé des populations survolées. On constate en effet une évolution par rapport à la politique menée durant ces dix dernières années, d'abord par M. Wathélet et ensuite par M. Bellot.

J'en veux pour preuve les quelques éléments suivants :

- premier signal politique fort, l'autorité fédérale n'a pas fait appel de l'ordonnance du tribunal de première instance de 2020, pourtant très favorable aux thèses de la Région bruxelloise ;

- la mise en place d'une plateforme de concertation à laquelle sont associés les communes bruxelloises, mais aussi les comités de riverains ;

**De heer Ridouane Chahid (PS)** (in het Frans).- *Ik zei niet dat we het dossier niet kunnen behandelen omdat het ingewikkeld is.*

**De heer Bruno Bauwens (PTB)** (in het Frans).- *De normen voor nachtvluchten zijn de ene keer federaal en dan weer gewestelijk. We kunnen de kwestie dus niet oplossen met een gemeenteraad die een standpunt inneemt, een gewest dat een andere visie heeft en nog een ander gewest dat het met geen van beide eens is.*

*De PTB pleit voor een federale regeling. Een opstijgend of landend vliegtuig gaat over Brussel, Vlaanderen en Wallonië, waarom zouden we dan aparte regels uitwerken voor elk klein stuk grondgebied?*

*Het voorstel van resolutie heeft nog andere tekortkomingen. We willen minder vliegtuigen, maar er wordt met geen woord gerept over privéjets, die volgens de media een hoge vlucht nemen.*

*De tekst bevat ook geen oplossing om het aantal vliegtuigen te verminderen. We zouden kunnen aandringen op meer treinen, die minder duur zijn dan het vliegtuig. We kunnen blijven palaveren, de werkgelegenheid in Zaventem en het succes van de luchthaven begrenzen, maar dat is niet de oplossing. Daarom onthoudt de PTB zich, zowel hier als in de gemeenteraad van de stad Brussel.*

**De heer Tristan Roberti (Ecolo)** (in het Frans).- *Sommigen vinden dat er geen vooruitgang is, maar ik zie toch een gunstige evolutie. Zo ging de federale overheid niet in beroep tegen de uitspraak van de rechtbank van eerste aanleg in 2020. Ze richtte een technische werkgroep op en een overlegplatform waarin ook de Brusselse gemeenten en de buurtcomités vertegenwoordigd zijn. Bovendien kwam er een nieuwe effectenstudie.*

*Dat is natuurlijk nog niet genoeg. Federaal minister Gilkinet stelde een belasting voor die varieert volgens de milieu-impact en het lawaai van de vliegtuigen, samen met een aanpassing van de windnormen op basis van de gerechtelijke uitspraken en de aanbevelingen uit de studie van Envisa. Daarnaast komt er ook een onafhankelijke controle-instantie, een oude eis van het Brussels Gewest.*

*Een minister kan niet zomaar alles zelf bepalen. Deze minister heeft bovendien een zware erfenis gekregen van zijn voorgangers, de heren Wathélet en Bellot, en de kwestie*

- la publication d'une étude d'incidences visant à remplacer celle, très incomplète, publiée en 2019 sous la responsabilité du ministre Bellot ;

- la mise en place d'un groupe de travail technique relatif aux atterrissages et décollages.

Est-ce suffisant ? Non, bien sûr, et il faut continuer à progresser concrètement. À cet égard, je remercie mon collègue Chahid, qui vient de rappeler dans son intervention que le ministre Gilkinet avait présenté à la Chambre des représentants une note de politique générale très volontariste. De fait, il annonce une taxation variable prenant en compte l'impact environnemental et le bruit des avions, et un arrêté modifiant les normes de vent établies en février 2014 sous la responsabilité du secrétaire d'État Wathelet. Elles seront revues pour répondre aux décisions judiciaires et aux recommandations de l'étude menée par la société de conseil Envisa.

D'autres annonces ont été faites, mais je n'entrerai pas dans le détail de la note de politique générale. Peut-être faut-il néanmoins faire référence à la mise en place d'une autorité de contrôle indépendante. Une demande ancienne de notre Région se voit ainsi satisfaite. Mentionnons encore la pérennisation et l'institutionnalisation de la plateforme de concertation, ce qui permettra d'associer aux discussions les différentes Régions et communes, mais aussi les comités de riverains.

La caricature est facile, mais il faut se garder de croire qu'un ministre a le pouvoir de décider seul de tout et du jour au lendemain. Chacun sait que ce n'est pas aussi simple et que, en l'occurrence, le ministre a hérité un contentieux particulièrement lourd de ses prédécesseurs MM. Wathelet et Bellot.

Ce dossier s'inscrit dans un cadre institutionnel, communautaire et politique particulièrement épineux, qui impose d'avancer avec détermination, certes, mais aussi avec méthode.

Par ailleurs, l'autorité fédérale n'a pas le choix et la Région a été claire sur ce point. Si les réponses apportées ne sont pas satisfaisantes, elle poursuivra son action en justice. Le ministre régional de l'Environnement n'en a pas fait mystère et il l'a répété en commission, en novembre dernier, lors des débats budgétaires.

<sup>1145</sup> Si l'autorité fédérale n'a pas le choix, les blocages sont nombreux et viennent de partout. La note de politique générale du ministre fédéral a suscité de vives réactions de la part des gestionnaires de l'aéroport, des compagnies aériennes, du monde économique, mais aussi d'élus libéraux et chrétiens-démocrates siégeant à la Chambre des représentants ou au Parlement flamand. Ces derniers reprochent au ministre Gilkinet de faire de la protection de la santé une priorité par rapport au développement économique.

Il est légitime de se demander si l'arrivée d'un ministre Ecolo a modifié la gestion de ce dossier – et je pense avoir répondu à cette question –, mais il serait également légitime d'attendre

*heeft ook heel wat institutionele, communautaire en politieke implicaties.*

*Overigens heeft de federale overheid geen keuze. Als het Brussels Gewest niet tevreden is met de stappen die gezet worden, zet het de gerechtelijke procedure voort.*

*Toch blijven er nog heel wat obstakels. Zo kwam er heel wat kritiek op de plannen van minister Gilkinet van de luchthavenbeheerder, de vliegtuigmaatschappijen, de economische wereld en een aantal liberale en christendemocratische volksvertegenwoordigers.*

*De geluidsnormen zijn het enige juridische wapen waarover het gewest beschikt. Als die normen opnieuw gefederaliseerd worden, lopen we het risico dat er opnieuw massaal over Brussel*

des formations politiques qu'elles dénoncent ces blocages avec la même énergie.

J'ajouterai encore un mot à l'intention de nos amis du PTB : les normes de bruit sont la seule arme juridique dont dispose la Région bruxelloise pour intervenir. Dès lors, si ces normes sont refédéralisées, demain, un ministre qui n'a pas d'attention pour la santé des populations survolées, voire qui a des visées malveillantes envers la Région bruxelloise, pourrait réorganiser le survol massif de la Région bruxelloise sans que celle-ci n'ait plus aucune arme pour s'y opposer. D'ailleurs, sans les normes de bruit, le plan Wathelet serait toujours en vigueur. J'ignore si vous mesurez la portée concrète de vos déclarations.

Je n'ai plus assez de temps pour développer davantage mon propos. J'aurais pu vous parler du travail remarquable des équipes de Bruxelles Environnement, du futur renouvellement du permis d'environnement de l'aéroport, qui sera un enjeu majeur, et de la nécessité de développer plus que jamais les alternatives à l'avion. Toutefois, l'heure n'est plus pour nous à réaffirmer une énième fois la position bien connue de la Région bruxelloise, qui fonde le mandat des représentants de la Région dans toutes les instances. Pour nous, l'heure est au dépassement des blocages pour obtenir des avancées concrètes au profit des populations survolées. C'est ce à quoi travaillent les écologistes aux différents niveaux de pouvoir.

<sup>1147</sup> **M. Jonathan de Patoul (DéFI).**- Le dossier du survol de Bruxelles empoisonne la vie de nombreux habitants de notre Région et de sa proche périphérie depuis des décennies.

Très concerné par cette problématique, j'ai régulièrement interrogé le ministre Alain Maron dans cette assemblée afin de faire bouger les lignes partout où c'était possible et utile pour améliorer la situation des personnes largement survolées.

Le survol représente bien sûr une question de santé publique, mais surtout une question de justice. Il ne faut pas opposer les citoyens mais chercher des solutions équilibrées pour tout le monde. Aujourd'hui, le ressenti du terrain est qu'il n'y a pas de solution équilibrée et que la situation empire. À l'approche des beaux jours, la problématique resurgira. Les citoyens en ont assez et se moquent de savoir ce qui se passe aux différents niveaux de pouvoir.

La Région bruxelloise ne dispose évidemment que de peu de leviers d'action dans ce dossier. La seule véritable arme contraignante est l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mai 1999 relatif à la lutte contre le bruit généré par le trafic aérien, dit « arrêté Gosuin », du nom de l'ancien ministre DéFI et bourgmestre d'Auderghem. Cet arrêté est entré en vigueur le 1er janvier 2000.

Soyons cohérents : le niveau fédéral reste l'échelon le plus pertinent pour faire évoluer ce dossier. Malheureusement, au fil des années, aucun ministre - que ce soit M. Wathelet, du

*gevlogen zal worden. Zonder die normen zou het plan-Wathelet trouwens nog steeds gelden.*

*Nu is het tijd om de obstakels weg te werken en vooruitgang te boeken. Dat verwacht de bevolking en daar zetten de groene partijen zich voor in.*

**De heer Jonathan de Patoul (DéFI)** *(in het Frans).*- *Al tientallen jaren lijden talrijke inwoners van Brussel en de Rand onder de vluchten boven Brussel.*

*Ik heb meermaals gepleit voor een wijziging van de vliegroutes. Het is niet alleen een kwestie van volksgezondheid, maar ook van rechtvaardigheid. We mogen burgers niet tegen elkaar opzetten, maar moeten naar evenwichtige oplossingen zoeken voor iedereen.*

*Het is duidelijk dat het Brussels Gewest op dit vlak weinig hefboomen heeft. Het enige wapen is het besluit-Gosuin van 27 mei 1999 betreffende de bestrijding van geluidshinder voortgebracht door het luchtverkeer.*

*Het probleem kan nog altijd het best worden aangepakt op het federale niveau. Helaas heeft geen enkele federale minister in de loop der jaren enige vooruitgang van betekenis kunnen boeken.*

*Het voorstel van resolutie van Les Engagés dat we vandaag bespreken, sluit aan bij vele andere teksten die al in het parlement zijn ingediend en bevat veeleer beknopte eisen die geen wezenlijke nieuwigheid inhouden ten opzichte van het regeerakkoord, dat duidelijk is.*

*DéFI blijft ervan overtuigd dat de vliegroutes kunnen en moeten worden aangepast. Daarom hebben wij een uitgebreide tekst ingediend in het federale parlement. Ik roep alle collega's in de federale meerderheidspartijen op om hun invloed aan te wenden om ons voorstel door te drukken en voor een evenwichtiger*

cdH, M. Bellot, du MR ou M. Gilkinet, d'Ecolo - n'est parvenu à enregistrer une quelconque avancée significative dans ce dossier.

Nous examinons aujourd'hui, au niveau régional, une proposition de résolution de nos collègues des Engagés, que je remercie pour leur travail. Ce texte fait suite à de nombreux autres textes déposés dans ce Parlement et contient des demandes assez succinctes qui n'apportent aucune nouveauté substantielle par rapport à ce qui figure déjà dans la déclaration de politique régionale, qui nous paraît claire.

DéFI reste convaincu que les lignes peuvent et doivent bouger. Ne soyons pas fatalistes dans ce dossier et agissons en conséquence. C'est pour cette raison que DéFI a déposé un texte au Parlement fédéral, où nous pouvons réellement faire bouger les lignes. Ce texte est d'ailleurs bien plus complet que celui proposé aujourd'hui dans notre assemblée. J'invite tous mes collègues membres de partis formant la majorité au niveau fédéral à user de toute leur influence pour faire avancer cette proposition.

<sup>1149</sup> J'invite évidemment les écologistes, qui comptent dans leurs rangs deux ministres chargés du dossier en Région bruxelloise et au niveau fédéral, ainsi que les collègues bruxellois de Groen, de Vooruit, du cd&v, de la N-VA et de l'Open Vld à prendre parti pour instaurer davantage d'équilibre dans le dossier. En effet, ne nous voilons pas la face : ce dossier du survol de Bruxelles comporte bel et bien une dimension communautaire, qui perdure.

Je vous invite également à passer le message à Mme Bertrand afin qu'elle puisse peser de tout son poids dans le dossier. En tant que toute nouvelle secrétaire d'État Open Vld, elle a encore des liens très forts avec le MR. En outre, elle est conseillère communale à Woluwe-Saint-Pierre, qui est la commune la plus survolée de notre Région.

En attendant, je plaide avec détermination pour que la Région bruxelloise continue à défendre ses intérêts et les points prévus dans la déclaration de politique régionale au sein de la plateforme de concertation, voire devant la justice si la Région, les associations et les communes estiment que les réponses de l'autorité fédérale demeurent insatisfaisantes.

Je confirme que, comme à notre habitude, nous resterons particulièrement attentifs et vigilants aux développements de ce dossier.

<sup>1151</sup> **Mme Bianca Debaets (cd&v)** (en néerlandais).- *Même si je suis d'accord avec de nombreuses considérations des Engagés, je m'abstiendrai, notamment parce que cette question doit avant tout être traitée au niveau fédéral.*

*Une autre raison qui justifie mon abstention est le manque d'équilibre entre la qualité de vie et les intérêts économiques de Bruxelles. Entrent ici en jeu une question de bien-être, car chacun a droit à un sommeil de qualité, mais aussi d'essor économique de la Région.*

*aanpak te pleiten, want helaas speelt de communautaire factor nog altijd een rol in dit dossier.*

*Ik vraag u ook om de boodschap door te geven aan mevrouw Bertrand, zodat zij haar volle gewicht in de schaal kan leggen. Als pas benoemd federaal staatssecretaris voor Open Vld heeft ze nog steeds zeer sterke banden met de MR. Bovendien is ze gemeenteraadslid in Sint-Pieters-Woluwe, de gemeente die de meeste hinder ondervindt.*

*Intussen hoop ik dat het Brussels Gewest zijn belangen en de punten uit het gewestelijk regeerakkoord blijft verdedigen in het Overlegcomité en desnoods in de rechtbank.*

**Mevrouw Bianca Debaets (cd&v)**.- Zelfs al ga ik akkoord met een groot deel van de overwegingen van Les Engagés, toch zal ik me onthouden in dit dossier.

Dat doe ik ten eerste omdat deze materie in de eerste plaats op federaal niveau moet worden geregeld. De bevoegde federale minister moet werk maken van een juridisch kader en van de befaamde vliegwet.

Er is nog een andere reden, die nog niet vaak aan bod is gekomen, en die gaat over het gebrek aan evenwicht tussen de leefkwaliteit

*Par ailleurs, on oublie souvent que Brussels Airport impose déjà certaines obligations et fait de nombreux efforts pour attirer une nouvelle génération d'avions plus silencieux, moins énergivores et plus respectueux de l'environnement. Ainsi, l'aéroport sanctionne les compagnies aériennes qui utilisent des avions plus bruyants.*

*Enfin, je précise que l'aéroport représente 64.000 emplois, à savoir 24.000 emplois directs et pas moins de 40.000 emplois indirects. Ce n'est pas négligeable.*

en de economische belangen van Brussel. Uiteindelijk gaat het hier om een evenwicht in welzijn, want iedereen heeft recht op een goede nachtrust. Er is echter ook een welvaartsaspect, dat ervoor moet zorgen dat dit gewest economisch vooruitgaat en dat er steeds voldoende arbeidsplaatsen bij komen. Dat aspect mis ik enigszins in de tekst die voorligt. Dat is dan ook de voornaamste reden waarom ik mij namens cd&v zal onthouden.

Er wordt jammer genoeg ook voorbijgegaan aan het feit dat Brussels Airport zelf al heel wat verplichtingen oplegt. Ik geef het voorbeeld van een nieuwe verwezenlijking op het vlak van milieu en duurzaamheid in de nieuwe tarieven voor landen en opstijgen. Vanaf april 2023, dus heel binnenkort, zullen de lawaaierigste vliegtuigen tot twintig keer meer moeten betalen dan de stillere toestellen. Die hogere vergoeding wordt ook vandaag al aangerekend, maar ze wordt nu opgetrokken van drie naar twintig keer meer.

Dat zijn boetemaatregelen waarmee je de lawaaierigste vliegtuigen en de vliegmaatschappijen die daarmee vliegen, wilt afschrikken. Volgens mij is het belangrijk om te vermelden dat dat wel degelijk gebeurt en dat op die manier Brussels Airport inspanningen levert om een nieuwe generatie van stillere, energie-efficiënte en milieuvriendelijke vliegtuigen aan te trekken. Zo is de geluidsoverlast sinds 2020 met 56% gedaald. Dat zijn elementen waar we niet zomaar aan mogen voorbijgaan.

Tot slot geef ik graag de cijfers mee van de werkgelegenheid op Brussels Airport, zowel direct als indirect. Het gaat om 64.000 jobs: dat is niet niets. Daarvan zijn er 24.000 direct, zoals het personeel van Brussels Airlines, veiligheidspersoneel, de afhandelaars enzoverder, maar er zijn ook 40.000 indirecte banen. Dan denk ik aan onderhoud, catering enzoverder.

Het aandeel van de Brusselaars daarin bedraagt zo'n 40%, wat betekent dat er meer dan 20.000 Brusselaars werken. We mogen er niet met de botte bijl op inhakken, want Brussels Airport is zonder meer de belangrijkste werkgever voor de Brusselaar, in het bijzonder voor laaggeschoolden en meer bepaald laaggeschoolde jongeren. Iedereen kent wel een jongere die op of rond de luchthaven werkt.

Daarom herhaal ik mijn pleidooi. Uiteraard heeft de Brusselaar recht op zijn nachtrust. Ik denk trouwens dat we moeten ophouden met Brusselaars tegenover inwoners van de Rand te plaatsen. Overijzenaren of Dilbekenaren willen ook een goede nachtrust. Inwoners van de Rand willen net als Brusselaars een goede baan. De belangen lopen in die zin veel meer gelijk dan je zou denken. Samenwerken en verantwoordelijkheid nemen, daar komt het op aan.

**De heer Pepijn Kennis (Agora)** *(in het Frans)*. - *In haar recente burgerresolutie heeft de Brusselse Burgerassemblee haar bezorgdheid geuit over de impact van lawaaierig en vervuilend transport. Het voorstel van resolutie van Les Engagés, dat niet veel toevoegt aan de gewestelijke beleidsverklaring, noch een allesomvattende oplossing voorstelt, wou de Brusselse partijen op een lijn brengen en onder andere de kwestie bij het*

<sup>1153</sup> *La proportion de Bruxellois parmi le personnel est d'environ 40 %, soit plus de 20.000 personnes. En outre, Brussels Airport est le plus gros employeur pour les Bruxellois, en particulier pour les jeunes peu qualifiés.*

*Enfin, il faudrait arrêter d'opposer les Bruxellois aux habitants de la périphérie : tous ont les mêmes attentes en matière de bien-être ou d'emploi. Travaillons ensemble et prenons nos responsabilités.*

<sup>1155</sup> **M. Pepijn Kennis (Agora)**. - *Nous avons récemment travaillé sur une nouvelle résolution citoyenne climat-énergie-environnement avec l'assemblée citoyenne bruxelloise (ACB). Dans ce texte, l'ACB s'inquiète effectivement de l'impact des moyens de transport polluants s'agissant du bruit, mais aussi de la qualité de l'air à Bruxelles.*



D'après certains chiffres, à proximité de l'aéroport, un Boeing 747 polluerait autant au décollage qu'un million de camions ! Il y a donc un réel impact au niveau environnemental, sans parler du volume sonore dégagé. Cette résolution n'amène pas grand-chose de neuf par rapport à la déclaration de politique régionale, mais elle permet une nouvelle fois de rendre compte de l'urgence de la situation. Elle propose également une solution qui ne permettra certes pas de régler l'ensemble du problème, mais de poser un certain nombre de jalons. La problématique sera ainsi notamment abordée en Comité de concertation.

Cette résolution a pour but de fédérer les partis bruxellois et de dépasser le clivage majorité-opposition : ensemble, on est plus forts. À cet égard, au sein du conseil communal de la Ville de Bruxelles, la même majorité ainsi que deux partis de l'opposition ont voté en faveur d'une motion précédemment évoquée. On peut ainsi s'interroger sur le manque de continuité en la matière.

Sur le fond, deux défis se présentent à nous : celui de l'environnement et de la qualité de vie d'une part, celui lié à l'économie d'autre part. Nous ne pensons pas que l'adoption de cette résolution soit de nature à menacer tous les postes de travail des Bruxellois à l'aéroport. D'ailleurs, 350.000 navetteurs entrent encore chaque jour à Bruxelles et il y a donc certainement des postes à pourvoir pour des Bruxellois dans ce cadre.

Conformément au souhait de l'ACB, nous soutiendrons ce texte en vertu de la résolution citoyenne climat-énergie-environnement qui a pour but de limiter les moyens de transport les plus polluants en proposant des solutions alternatives.

<sup>1157</sup> **M. Christophe De Beukelaer (Les Engagés).**- C'est tout de même extraordinaire : tous les partis de la majorité viennent de déclarer qu'ils sont d'accord avec nous sur le fond du dossier et nos propositions : instaurer la nuit de 22h à 7h, stabiliser l'activité de l'aéroport au niveau actuel et interdire les avions les plus bruyants. Or, ils vont voter contre, car le texte demande au gouvernement de soumettre ces points au Comité de concertation. Il s'agit pourtant du seul endroit où la Région peut avoir un réel impact, puisqu'elle peut y forcer la main de l'État fédéral.

Mais pour ne pas mettre vos partis et vos présidents en difficulté, vous n'en voulez pas. Vous préférez le statu quo plutôt que d'avancer de manière pragmatique. La stratégie du ministre Gilkinet est assez claire : laisser pourrir le dossier, en se cachant derrière des notes soi-disant volontaristes mais qui n'apportent rien de concret et des groupes de travail qui s'enlisent. Aucune solution concrète n'est en vue. Les Bruxellois continuent à être survolés. La Région pourrait agir, mais vous préférez renoncer pour des raisons partocratiques. Voilà la vérité ! Les Bruxellois s'en souviendront durant leurs insomnies.

<sup>1159</sup> **M. le président.**- La discussion générale est close.

*Overlegcomité aanhangig maken. Dat de meerderheidspartijen samen met twee oppositiepartijen in de Brusselse gemeenteraad een gelijkaardige motie wel goedkeurden, roept toch vragen op.*

*Ten gronde, de nationale luchthaven stelt ons voor twee uitdagingen, enerzijds het milieu en de levenskwaliteit van de omwonenden en anderzijds de economie. Onzes inziens vormt de goedkeuring van het voorstel van resolutie geen bedreiging voor de jobs van Brusselaars op de luchthaven. Wij zullen dus naar de wens van de Brusselse Burgerassemblee het voorstel goedkeuren.*

**De heer Christophe De Beukelaer (Les Engagés) (in het Frans).**- *Het is niet te geloven: de meerderheidspartijen zeggen dat ze het eens zijn met onze eisen, maar stemmen toch tegen omdat we de regering vragen om de voorstellen op de agenda van het Overlegcomité te zetten. Dat is nochtans de enige plek waar het gewest invloed kan uitoefenen.*

*De partijen en hun voorzitters mogen niet in de problemen komen en daarom geeft u de voorkeur aan de handhaving van de status quo. De strategie van minister Gilkinet spreekt voor zich: het dossier laten doodbloeden. Een oplossing blijft uit, de vluchten boven Brussel gaan door. Door de participatie mag het gewest niet ingrijpen.*

**De voorzitter.**- De algemene bespreking is gesloten.

Met toepassing van artikel 91.4 van het reglement zullen wij straks stemmen over het besluit van de commissie.

En application de l'article 91.4 du règlement, nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur les conclusions de la commission.

1161 **PROPOSITION DE RÉOLUTION DE MME  
BIANCA DEBAETS, MM. DAVID WEYTSMAN,  
PIERRE KOMPANY ET MME VICTORIA  
AUSTRÆT RELATIVE À L'ADAPTATION DE LA  
RÉGLEMENTATION SUR LES FUNÉRAILLES  
ET SÉPULTURES À L'ÉVOLUTION DES  
SOUHAI TS ET BESOINS DE LA SOCIÉTÉ**

1161 (NOS A-308/1 ET 2 – 2020/2021)

1161 *Discussion générale*

1161 **M. le président.-** La discussion générale est ouverte.

M. Christophe Madgalijns, rapporteur, se réfère au rapport écrit.

1167 **Mme Bianca Debaets (cd&v)** (*en néerlandais*).- *Je tiens avant tout à répéter à quel point je déplore la démarche de la majorité chaque fois que l'opposition dépose une proposition.*

*Par cette proposition de résolution, nous avons voulu répondre aux souhaits des Bruxellois confrontés à la perte d'un être cher. Notre gouvernement doit montrer qu'il est capable de s'adapter à l'évolution et aux besoins de la société. L'objectif de ce texte est de permettre à chacun de gérer et de faire face correctement à la perte d'un proche et à ses conséquences.*

*En Flandre, par exemple, il existe des cimetières naturels et des étangs de dispersion. Aux Pays-Bas, de nombreuses recherches sont menées sur les nouvelles techniques d'inhumation, comme l'aquamation, qui consiste à dissoudre le corps dans l'eau.*

*Je ne dis pas que Bruxelles doit adopter aveuglément tous ces exemples, mais je suis convaincue qu'il existe d'autres solutions que l'enterrement ou la crémation classique, telles que le don de son corps à la science.*

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW  
BIANCA DEBAETS, DE HEREN DAVID WEYTSMAN,  
PIERRE KOMPANY EN MEVROUW VICTORIA  
AUSTRÆT BETREFFENDE DE AANPASSING VAN  
DE REGELGEVING OP DE BEGRAAFPLAATSEN  
EN DE LIJKBEZORGING AAN DE EVOLUERENDE  
MAATSCHAPPELIJKE WENSEN EN NODEN**

(NRS. A-308/1 EN 2 – 2020/2021)

*Algemene bespreking*

**De voorzitter.-** De algemene bespreking is geopend.

De heer Christophe Madgalijns, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

**Mevrouw Bianca Debaets (cd&v)**.- Ik wil kort de doelstelling van de tekst toelichten. Eerst moet mij echter nog even van het hart dat ik eens te meer de aanpak betreurt. Zoals steeds wanneer de oppositie een voorstel indient, schermt de meerderheid nu immers ook weer met het argument dat we niets hoeven te doen, aangezien de regering er al mee bezig is. Misschien kunnen we ons in de toekomst beter de moeite besparen om resoluties in te dienen, want we worden toch steeds met hetzelfde zinnetje afgescheept.

Wat we eigenlijk probeerden te bereiken met deze tekst, is dat iedereen nog eens zou stilstaan bij de meest ingrijpende gebeurtenis die iemand kan meemaken, in zijn eigen leven, maar zeker ook bij familie en vrienden, namelijk het verlies van een dierbare. Iedereen zou de mogelijkheid moeten hebben om een dergelijk verlies en alles wat daarmee gepaard gaat, in goede banen te leiden en op een goede manier te verwerken.

Met dit voorstel van resolutie wilden we tegemoetkomen aan de wensen van de Brusselaars die met een dergelijk verlies geconfronteerd worden. Iedereen die ooit een dierbare verloor, weet hoe intens en loodzwaar de periode die daarop volgt, kan zijn. Daarom moet op verschillende manieren de mogelijkheid worden gecreëerd voor een rouwproces. Dat afscheid moet in wetten rond begraafplaatsen en lijkbezorging zo breed mogelijk worden opengetrokken. Zo kan de overheid tegemoetkomen aan maatschappelijke noden en wensen die evolueren.

Ik haalde een aantal voorbeelden aan van hoe daar zowel in eigen land als in het buitenland mee wordt omgegaan. In Vlaanderen bijvoorbeeld zijn er natuurbegraafplaatsen en strooivijvers. In Nederland lopen heel wat onderzoeken naar nieuwe begraaftechnieken, zoals resomatie, waarbij het lichaam verwaterd wordt. Meer voorbeelden kunt u in het verslag vinden.

<sup>1169</sup> *En outre, l'uniformité est importante. Le fait que presque chaque commune ait sa propre réglementation ne facilite pas la transparence pour les Bruxellois.*

*Enfin, nous demandons de nous concentrer sur les moyens de soutenir psychologiquement les familles endeuillées face à la perte d'un être cher.*

*Je reste convaincue que cette proposition de résolution est essentielle pour tous les Bruxellois, car tout le monde est confronté au deuil, tôt ou tard.*

<sup>1171</sup> **Mme Victoria Austraet (indépendante).**- Je remercie Mme Debaets pour le travail réalisé dans le cadre de la présente proposition et je salue sa volonté de nous y associer.

Le texte contient une série de propositions dont la vocation première est d'élargir les possibilités offertes aux citoyens et citoyennes en cas de décès. Il me semble essentiel d'aborder sans tabou la fin de vie, ainsi que l'évolution des conceptions et les volontés exprimées autour de cette question qui nous touche tous.

Le décès d'un proche est un moment particulièrement pénible et l'on comprend l'importance de créer des outils réglementaires qui permettent de soulager autant que possible la douleur et le processus de deuil. Ces outils doivent découler d'une réflexion sur les funérailles et les sépultures.

L'un des objectifs majeurs de la proposition consiste à mieux répondre aux souhaits des Bruxellois lorsqu'ils sont confrontés au décès d'un proche. La question des sépultures relève des Régions depuis de nombreuses années et les discussions sur ce sujet ne sont pas nouvelles. Ainsi, l'année passée, notre Parlement a adopté à la quasi-unanimité une proposition d'ordonnance de Mme Schepmans qui a permis une avancée non négligeable dans ce domaine, à savoir la possibilité, pour les proches d'un défunt, de récupérer l'urne conservée au cimetière.

Le texte dont nous discutons aujourd'hui montre qu'il reste matière à réfléchir et qu'il y a encore moyen d'améliorer et d'élargir les possibilités. Les demandes adressées

Ik zeg niet dat Brussel al die voorbeelden klakkeloos moet overnemen. Het is nooit verstandig om concepten zonder meer te kopiëren en regels met elkaar te vergelijken. Ik ben er echter van overtuigd dat er veel meer bestaat en mogelijk moet zijn dan louter het klassieke begraven of cremeren.

Zijn lichaam aan de wetenschap schenken valt daar ook onder. Daar loopt het vaak nog fout, doorgaans omdat de nabestaanden niet op de hoogte waren van de wens van de overledene.

Voorts is uniformiteit belangrijk. Dat nagenoeg elke gemeente een eigen regelgeving heeft, maakt het voor de Brusselaar niet transparant. De vraag is opnieuw om te zorgen voor een coherente gewestelijke aanpak in de negentien gemeenten.

Tot slot vragen we om te focussen op de manier waarop nabestaanden kunnen worden begeleid wanneer ze met verlies te maken krijgen. Het gaat in deze paragraaf wel degelijk om de staatkundige gemeenschappen en niet om de religieuze, zoals sommige collega's onterecht stelden. De gemeenschappen hebben immers een grote rol te spelen op het vlak van geestelijke gezondheidszorg.

Dit is een breed voorstel van resolutie, maar ik blijf ervan overtuigd dat het belangrijk is voor alle Brusselaars. Iedereen wordt vroeg of laat met verlies geconfronteerd. Ik hoop dat we met dit voorstel tegemoetkomen aan de noden en aan de nieuwe wensen van velen en dat alle parlementsleden het zullen steunen.

**Mevrouw Victoria Austraet (onafhankelijke)** (in het Frans).- *De tekst is in de eerste plaats bedoeld om burgers meer mogelijkheden te bieden bij een overlijden. Het is belangrijk om tijdens een rouwproces zoveel mogelijk hindernissen weg te nemen.*

*De lijkbezorging is al jaren een gewestelijke bevoegdheid, maar er is nog ruimte voor verbetering. Er is in deze tekst sprake van een studie naar wat de bevolking op dat vlak verwacht. Dat zou een uitstekende zaak zijn.*

*Concrete verbeteringen die voorgesteld worden, zijn de mogelijkheid om de as uit te strooien in een natuurbegraafplaats, een beter mechanisme om lichamen aan de wetenschap te kunnen schenken of een betere rouwbegeleiding.*

*Ik steun het initiatief van mevrouw Debaets en ik hoop dat de meerderheid op zijn minst een aantal elementen uit de tekst overneemt.*

au gouvernement visent des évolutions très concrètes et potentiellement bénéfiques. L'élément central est la réalisation d'une étude sur les attentes des citoyens et la présentation des résultats de cette dernière au Parlement. Je n'ai pas connaissance d'une telle démarche qui aurait été entreprise dans notre Région, et je pense que ce serait une excellente initiative.

Parmi les évolutions concrètes figure la possibilité de disperser les cendres du défunt dans un cimetière naturel, et plus seulement dans un cimetière traditionnel. Une autre proposition vise l'ouverture d'une réflexion avec les communautés institutionnelles pour améliorer l'accompagnement du deuil. Il est aussi demandé d'améliorer le mécanisme de don de son corps à la science en vue d'un meilleur respect de cette dernière volonté.

Ces quelques exemples permettent de se rendre compte du fait qu'il y a matière à étendre et à actualiser la législation bruxelloise sur les sépultures et les funérailles. Je salue à nouveau le travail de Mme Debaets. Le texte n'a malheureusement pas emporté l'adhésion de la majorité en commission. Sans préjuger du vote de tout à l'heure, j'espère que les groupes de la majorité auront la bonne idée de prendre note des propositions bénéfiques formulées dans ce texte.

<sup>1175</sup> **M. David Weytsman (MR).**- Je signale qu'il existe déjà une ordonnance, à laquelle la résolution se réfère, des arrêtés et un organe chargé de la coordination des politiques des dix-neuf communes et administrations en la matière. Cette proposition de résolution ne vise pas à y ajouter une couche ou à complexifier un système institutionnel qui l'est déjà par trop, mais bien à coordonner ces politiques. Elle cherche aussi à répondre à des besoins et des envies qui évoluent en fonction des nouvelles technologies, mais aussi de la volonté d'un plus grand libre choix et d'une plus grande prise en considération de l'environnement, de la durabilité et du cadre naturel dans ces questions liées au deuil.

Le Comité consultatif de bioéthique de Belgique, dans son avis du 8 novembre 2021 concernant les nouvelles formes de sépulture, estime que « lorsque de nouvelles formes de sépulture sont disponibles, possibles et acceptables, les autorités ont de bonnes raisons de chercher à savoir si elles peuvent aussi être légalisées et proposées dans les faits ». C'est exactement le but de cette proposition de résolution. Les auteurs estiment que le gouvernement peut probablement faire davantage pour explorer, approfondir, légaliser et proposer d'autres pistes en matière de nouvelles techniques d'inhumation et de processus de deuil des proches.

Il s'agit de demander au gouvernement de réfléchir et d'étudier davantage tout ce qui concerne la dernière demeure dans la nature, le recours à de nouvelles techniques comme l'aquamation ou l'humusation, ou encore pour le don du corps à la science à travers une déclaration à la commune - qui doit permettre à tout tiers intéressé d'avoir davantage d'informations sur la dernière volonté du défunt -, et pour l'accompagnement et la facilitation du processus de deuil à travers la création de lieux de consolation.

**De heer David Weytsman (MR)** *(in het Frans)*.- *Er bestaan al een ordonnantie en uitvoeringsbesluiten, evenals een orgaan voor de coördinatie van het beleid van de negentien gemeenten. De resolutie heeft niet tot doel nog een extra laag aan het reeds complexe institutionele systeem toe te voegen, maar om het beleid te coördineren, in te spelen op nieuwe behoeften en wensen en meer aandacht te hebben voor milieu en duurzaamheid.*

*Het Belgisch Raadgevend Comité voor Bio-ethiek oordeelde in zijn advies van 8 november 2021 dat wanneer nieuwe begrafenismethoden beschikbaar, mogelijk en aanvaardbaar zijn, de autoriteiten moeten onderzoeken of ze ook gelegaliseerd kunnen worden. Dat is precies het doel van deze resolutie. De indieners zijn van mening dat de regering meer kan doen om nieuwe technieken als aquamatie of humusatie toe te staan en om het rouwproces te vergemakkelijken, bijvoorbeeld door de aanleg van troostplaatsen.*

*Dat verzoek lijkt me volkomen redelijk en stelt noch de ordonnantie of de uitvoeringsbesluiten, noch het regeringsbeleid ter discussie.*

L'objectif est de demander au gouvernement d'examiner davantage ces pistes et de les étudier. Cette demande me semble tout à fait raisonnable, ne remettant en cause ni l'ordonnance, ni les arrêtés, ni même l'action du gouvernement.

<sup>1177</sup> **M. Ahmed Mouhssin (Ecolo).**- La mort est un moment qui doit être accompagné, et nous en avons déjà longuement débattu. L'UCL a réalisé une étude sur l'humusation, et il s'agit aujourd'hui de savoir si celle-ci est pertinente. Le groupe Ecolo est d'avis que le sujet mérite d'être approfondi, mais nécessite-t-il pour autant une résolution ? Il considère que non.

De même, en ce qui concerne l'aquamation, nous avons eu un débat sur la question et le ministre Rudi Vervoort nous a dit qu'il suivait avec attention ce qui se passait aux Pays-Bas. Ici aussi, mon groupe estime que cela ne mérite pas une résolution.

Rappelons que l'ordonnance de 2013 a permis l'inhumation dans un linceul, ce qui constituait une avancée. En 2018, une nouvelle ordonnance a permis d'ouvrir les possibilités concernant l'humusation, l'aquamation ou toute autre solution. Dès lors, nous ne voyons pas la valeur ajoutée de cette résolution. En outre, l'aquamation n'a rien d'une procédure anecdotique. Elle est pratiquée en Californie, et les liquides qui en résultent sont rejetés dans les égouts. La première chose à faire serait donc de demander aux représentants de Vivaqua s'ils estiment pertinent de déverser des restes humains dans les égouts.

Par ailleurs, nous tenons à rappeler qu'une cellule de coordination a été mise en place au niveau des communes et de la Région. Il s'agit d'un véritable lieu de concertation, et c'est là que le débat doit avoir lieu.

Nous avons également souligné auprès des pouvoirs locaux que la déclaration à déposer doit être actualisée. Une question écrite ayant été adressée au ministre, ce point ne nécessite pas de résolution, raison pour laquelle mon groupe n'a pas soutenu la proposition.

*(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo)*

<sup>1181</sup> **M. Pierre Kompany (Les Engagés).**- Je soutiens fermement la proposition de Mme Debaets et suis convaincu que la société doit s'adapter à l'évolution technologique et des mentalités, tout particulièrement en ce qui concerne notre dernière demeure, qui dépend des dernières volontés que nous avons exprimées - pour autant qu'elles puissent être appliquées. Personne ne pourra y échapper, qu'il s'en remette aux eaux profondes ou aux cieux.

Les développements évoqués par Mme Debaets ont tout balayé et placent chacun de nous devant les certitudes et interrogations actuelles, qui permettent que les choses se passent au mieux, pour les vivants comme pour ceux qui partent. Les commissaires sont les porte-voix de la société, et la modification de la législation dépend de ce qui se fait au Parlement. Je remercie Mme Debaets et l'ensemble de mes collègues pour leur vision de la vie et des mentalités qui suivent le cours du temps, à la lumière de la science, en évolution permanente. Cela étant, j'espère que le

**De heer Ahmed Mouhssin (Ecolo)** *(in het Frans).*- *Ecolo is van mening dat humusatie en aquamatie diepgaander onderzoek verdienen, maar vindt niet dat we er een resolutie aan moeten wijden.*

*Sinds 2013 is het mogelijk om mensen in een lijkwade te begraven. In 2018 kwam er een nieuwe ordonnantie om nieuwe technieken zoals humusatie en aquamatie of resomatie mogelijk te maken. Aquamatie is overigens geen onschuldig procedé, want het afvalwater komt in de riolering terecht.*

*Er is trouwens een coördinatieceel van de gemeenten en het gewest die zich daarover zou moeten buigen. We hebben bij de gemeentebesturen aangedrongen op een bijgewerkte verklaring. Aangezien de minister er een schriftelijke vraag over heeft gekregen, behoeft dit punt geen resolutie. Daarom steunt mijn fractie het voorstel niet.*

*(Applaus bij Ecolo)*

**De heer Pierre Kompany (Les Engagés)** *(in het Frans).*- *Ik steun het voorstel van mevrouw Debaets. De maatschappij moet zich aanpassen aan de technologische evoluties en de veranderingen in de wensen en voorkeuren van burgers. Dit voorstel voldoet daar uitstekend aan.*

débat aura servi à faire évoluer encore plus les mentalités, car chaque jour apporte son lot de nouveautés.

1183 **M. le président.-** La discussion générale est close.

En application de l'article 91.4 du règlement, nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur les conclusions de la commission.

1185 **PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE M. MATHIAS VANDEN BORRE, MME CIELTJE VAN ACHTER, M. GILLES VERSTRAETEN ET MME BIANCA DEBAETS RELATIVE À UN RÈGLEMENT GÉNÉRAL DE LA MENDICITÉ POUR LES 19 COMMUNES BRUXELLOISES**

1185 (NOS A-562/1 ET 2 – 2021/2022)

1187 *Discussion générale*

1187 **M. le président.-** La discussion générale est ouverte.

1189 M. Marc-Jean Ghysse, rapporteur, se réfère au rapport écrit.

1191 **M. Mathias Vanden Borre (N-VA)** (*en néerlandais*).- *À la suite de l'abolition de la loi sur la répression du vagabondage, plusieurs villes et communes ont instauré des interdictions partielles de la mendicité sur la base de leurs compétences en matière de santé, de sécurité et d'ordre public. La Flandre et la Wallonie prennent des mesures contre la mendicité, mais à Bruxelles, ce n'est malheureusement pas le cas.*

*Les mendiants, souvent des familles avec enfants, sont dans une situation vulnérable. Les enfants ne devraient pas être dans la rue, mais dans une crèche ou à l'école. Les adultes, quant à eux, doivent être orientés vers les services sociaux. Enfin, les mendiants qui font partie d'un réseau criminel devraient être arrêtés et leurs gains confisqués et donnés à des œuvres de charité.*

*La mendicité avec des enfants est une forme d'exploitation et de maltraitance des enfants, car ceux-ci sont souvent drogués ou forcés à mendier et subissent de graves dommages psychologiques.*

**De voorzitter.-** De algemene bespreking is gesloten.

Met toepassing van artikel 91.4 van het reglement zullen wij straks stemmen over het besluit van de commissie.

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN DE HEER MATHIAS VANDEN BORRE, MEVROUW CIELTJE VAN ACHTER, DE HEER GILLES VERSTRAETEN EN MEVROUW BIANCA DEBAETS BETREFFENDE EEN ALGEMEEN REGLEMENT VOOR BEDELARIJ VOOR DE 19 BRUSSELSE GEMEENTEN**

(NRS. A-562/1 EN 2 – 2021/2022)

*Algemene bespreking*

**De voorzitter.-** De algemene bespreking is geopend.

De heer Marc-Jean Ghysse, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

**De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).**- Tot 1 maart 1993 was bedelen in België strafbaar krachtens de wet op de beteugeling van de landloperij. Toen werd die wet afgeschaft. Verschillende steden en gemeenten hebben sindsdien een gedeeltelijk bedelverbod ingevoerd op basis van hun politiebevoegdheden inzake gezondheid, veiligheid en openbare rust. In steden zoals Gent, Oostende en Antwerpen kunnen agressieve vormen van bedelarij al met een gemeentelijke administratieve sanctie worden bestraft met toepassing van artikel 119bis van de Nieuwe Gemeentewet. Ook Waalse steden, zoals Charleroi, Namen en Luik, beteugelen bedelarij. Zo is bedelen er niet meer toegelaten in het stadscentrum, op terrassen, op markten, aan scholen of aan geldautomaten. In Brussel is dat helaas niet het geval.

Bedelaars, vaak gezinnen met kinderen, bevinden zich in een kwetsbare situatie en hebben hulp nodig, maar niemand is gebaat bij het bedelen op straat en zeker kinderen niet. Die horen niet op straat te zijn, maar in een kinderdagverblijf of op school. Volwassenen moeten worden begeleid naar sociale voorzieningen zodat ze hun leven terug op orde krijgen, bijvoorbeeld naar het project Housing First. Bedelaars die deel uitmaken van een crimineel netwerk van mensenhandelaars, moeten worden opgepakt en hun inkomsten moeten in beslag genomen worden en geschonken aan een goed doel.

Bedelen met kinderen is een aberratie die een samenleving niet kan tolereren. Het Kinderrechtencomité van de Verenigde Naties heeft België al meermaals verzocht om het gebruik van kinderen om te bedelen op straat expliciet te verbieden, ook al zijn de betrokken volwassenen hun ouders. Bedelarij met minderjarigen moet worden beschouwd als uitbuiting en

<sup>1195</sup> *La majorité des communes bruxelloises n'ont pas réglementé la mendicité sur leur territoire. Le conseil communal de la Ville de Bruxelles a récemment approuvé un règlement visant à interdire la mendicité des enfants, mais ce règlement a été suspendu par le ministre Clerfayt à la demande d'organisations dites de défense des droits humains !*

*Les touristes et les navetteurs ne se sentent plus en sécurité à Bruxelles, et la gestion incohérente de la mendicité dans notre ville est indigne d'une capitale européenne. C'est pourquoi nous déposons cette proposition. Nous voulons une politique claire pour l'ensemble de la Région et Bruxelles.*

*Selon certains collègues, il n'existerait pas de base juridique suffisante pour instaurer un règlement de lutte contre la mendicité. C'est faux, car depuis la sixième réforme de l'État, le ministre-président s'est vu confier des compétences en matière de sécurité. Ainsi, il est habilité à instaurer un règlement général de police pour les dix-neuf communes, ce qu'il n'a jamais fait.*

<sup>1199</sup> *Cette compétence permettra d'adopter d'autres règlements, notamment en matière de répression de la mendicité. La base*

als een vorm van kindermishandeling. Bedelen heeft alleen maar negatieve effecten op de lichamelijke en geestelijke ontwikkeling van een kind door het gebrek aan de nodige prikkels en door het urenlang te moeten stilzitten, soms zelfs na het toedienen van geneesmiddelen of door dwang. Daarnaast is er ook sprake van psychologische beschadiging van kinderen doordat ze aanvoelen dat ze van weinig belang zijn, zowel voor de voorbijgangers als voor de mensen die hen uitbuiten of hun ouders die hen louter als geldmachines beschouwen.

Ondanks de duidelijke aanwezigheid van bedelarij heeft het merendeel van de Brusselse gemeenten bedelarij op hun grondgebied niet gereguleerd.

Etterbeek heeft sinds 2012 wel een reglement dat het aantal bedelaars op belangrijke commerciële assen van de gemeente beperkt. De gemeenteraad van de stad Brussel keurde onlangs eveneens een reglement goed om bedelen met kinderen te verbieden. Samen met andere hier aanwezige collega's heb ik dat reglement nog mee goedgekeurd, maar het werd kort daarna geschorst door minister Bernard Clerfayt, bevoegd voor Lokale Besturen. Dat is volstrekt onbegrijpelijk. De schorsing gebeurde nota bene op verzoek van een aantal zogenaamde mensenrechtenorganisaties. In welke vreemde wereld leven wij wanneer zogenaamde mensenrechtenorganisaties bewust kinderen in een situatie van uitbuiting duwen? Dat stuit me enorm tegen de borst.

Het blijft een feit dat het fenomeen ofwel niet, ofwel op een zeer onsamenhangende manier aangepakt wordt in Brussel. Dat leidt ertoe dat Brusselaars, toeristen en pendelaars maar moeten leren leven met een stad die onveilig en onaangenaam aanvoelt. Op sommige vlakken is deze stad haar status als hoofdstad zelfs onwaardig.

Dat is de reden waarom wij dit voorstel indienen. We willen dat er eindelijk een lijn wordt getrokken en dat er een duidelijk beleid wordt gevoerd voor het hele gewest en in alle negentien gemeenten.

Tijdens de bespreking in de commissie zijn er een aantal bezwaren geuit. Ik zou daar graag op ingaan. Ten eerste zou er volgens een aantal collega's onvoldoende juridische basis zijn om een reglement ter bestrijding van bedelarij in te voeren. Volgens mij klopt dat niet. Sinds de zesde staatsvorming heeft de minister-president veiligheidsbevoegdheden toegewezen gekregen, zoals ik al meermaals zei. Het staat zo in de wet, dus is het zo.

Een van de taken is de invoering van een algemeen politiereglement voor de negentien gemeenten. Die taak heeft de minister-president echter nooit uitgevoerd. Het was de Conferentie van Burgemeesters, een organisatie zonder enig wettelijk statuut, een soort schaduwregering zonder enige democratische controle, die dit reglement voorstelde.

Ik doe nogmaals een oproep om het misbruik van bevoegdheden en het omzeilen van de controlerende bevoegdheid van het

*juridique existe donc bel et bien. Du reste, d'autres villes de Belgique se sont dotées de tels règlements, qui ont échappé à la censure du Conseil d'État et de la Cour constitutionnelle. Rien n'empêche dès lors que Bruxelles suive leur exemple.*

*Et ces villes ne sont pas dirigées uniquement par la N-VA. Les écologistes, les socialistes ou les libéraux y sont aussi au pouvoir. Les députés bruxellois qui auraient des objections morales feraient bien de demander aux mandataires de leur parti si un tel règlement est efficace.*

*Efficace, il l'est, en effet. Cet instrument permet à la fois d'endiguer la mendicité et de mener une politique sociale bien conçue.*

<sup>1201</sup> *On a invoqué la loi pénale, mais la réalité nous apprend qu'elle ne suffit pas à endiguer la mendicité. En se promenant à Bruxelles, on rencontre des dizaines, voire des centaines de mendiants. Il est clair que le système ne fonctionne pas, parce qu'il est particulièrement compliqué : des instruments supplémentaires sont donc nécessaires.*

*Pour certains députés, le règlement envisagé reviendrait à une interdiction générale de la mendicité, ce qui est illégal. Nous demandons cependant autre chose : que la mendicité soit interdite à certains endroits, notamment à proximité des distributeurs de billets ou des terrasses.*

*Il y a ensuite le déni, qui est la manière la plus facile de gérer un problème. J'entends en effet des membres de la majorité dire qu'il n'y aurait pas de problème de mendicité à Bruxelles.*

Brussels Parlement te veroordelen. Het gaat namelijk in tegen de democratische principes. Nogmaals, de minister-president had dat moeten doen.

Het biedt ook een basis om andere reglementen in te voeren, zoals een reglement om bedelarij te beteugelen. Er is dus wel degelijk een juridische basis. Andere steden in België hebben zo'n reglement ingevoerd, iets wat niemand betwist. Die reglementen hebben de toetsing van de Raad van State en het Grondwettelijk Hof doorstaan. Er is geen enkel fundamenteel bezwaar om in Brussel ook zo'n reglement in te voeren. We vragen niets meer of niets minder dan te doen wat andere steden doen.

Dat zijn trouwens niet alleen steden waar de N-VA in de meerderheid zit. Het gaat ook om steden waar Groen, de socialisten en de liberalen mee aan de knoppen zitten. Alle partijen in het Brussels Parlement zitten wel ergens in de meerderheid in een stad met een bedelarijreglement. Parlementsleden die hier nu met morele bezwaren schermen, vragen dus het best hun partijgenoten die burgemeester of schepen zijn, of zo'n reglement werkt en meerwaarde heeft.

Ik licht alvast een tipje van de sluier: ja, het werkt. Het is een instrument, uiteraard niet het enige, om de overlast door bedelarij in te dammen en daarnaast een doordacht sociaal beleid te voeren.

Daarnaast is er de strafwet. Daarnaast wordt verwezen als een al bestaande oplossing om de bedelarij in te dammen, waardoor we geen reglement meer nodig zouden hebben. De realiteit leert ons echter dat de strafwet alleen niet volstaat.

Laten we samen eens door Brussel wandelen. We zouden tientallen of misschien wel honderden bedelaars aantreffen in de straten, in de metro, op pleintjes, in parken - overal. Dat toont aan dat de bestaande procedures niet volstaan. Het systeem werkt niet. Er zijn bijkomende instrumenten nodig om de bedelarij aan te pakken.

De toepassing van de strafwet vormt een bijzonder ingewikkelde procedure met een zware bewijslast. Daarom heeft Brussel een bedelreglement nodig. Volgens sommige parlementsleden komt dat neer op een algemeen bedelverbod, wat volgens de wet niet mag. Het klopt dat een algemeen bedelverbod niet kan worden ingevoerd. Dat is echter niet wat wij vragen. Wij willen met gerichte maatregelen en een gemotiveerde beslissing, in overleg met gemeenten en andere betrokkenen, straten, pleinen, plekken bij bankautomaten of terrassen enzovoort aanduiden als plaatsen waar bedelen verboden is. Dat kan wel degelijk. Andere steden hebben zo'n reglement al ingevoerd en de Raad van State en het Grondwettelijk Hof zagen daar geen probleem in.

Een vierde element is ontkenning. Eens te meer moet ik van leden van de meerderheid horen dat er in Brussel geen probleem is met bedelarij. De gemakkelijkste manier om met een probleem om te gaan, is het te ontkennen. Daarmee gaat het probleem echter niet



<sup>1203</sup> *Le dernier argument est le plus déplorable : la mendicité serait une solution à la pauvreté. C'est le monde à l'envers. La mendicité est plutôt le signe d'un échec du système social. Celui-ci doit subir une refonte complète, de même que la politique d'asile et de migration.*

*Le gouvernement doit s'attaquer à ce problème et la présente proposition constitue un outil important à cet effet.*

<sup>1205</sup> **Mme Bianca Debaets (cd&v)** (en néerlandais).- *Quiconque se promène dans le centre de Bruxelles est confronté au phénomène de la mendicité, qui est désastreux à trois niveaux : le bien-être des personnes concernées, le sentiment de sécurité et l'image de Bruxelles.*

*Ce phénomène s'accompagne souvent de diverses formes de nuisances, telles que la consommation de drogues, l'ivresse sur la voie publique, l'intimidation et les bagarres. De plus, les mendiants sont souvent victimes de réseaux.*

*Les adultes devraient être orientés vers des structures d'accueil, avec un soutien social approprié, et les enfants qui les accompagnent devraient être accueillis dans une école ou une crèche.*

*L'exemple de Namur, Charleroi ou Liège, qui ont décidé de mettre fin à ce phénomène, devrait nous inspirer.*

weg, in veel gevallen wordt het zelfs erger. Dat is wat in Brussel telkens weer gebeurt.

Het laatste argument vind ik het meest betreurenswaardig, namelijk de noodzaak van bedelarij. Sommige collega's voeren aan dat bedelen noodzakelijk is als een oplossing tegen armoede. Dat is de wereld op z'n kop. Bedelarij is geen oplossing voor armoede, maar het gevolg van het falen van een sociaal systeem.

Een op de drie Brusselaars leeft in armoede. Dat is een schande. Er is een totale omvorming van het sociale systeem en een ander asiel- en migratiebeleid nodig, zoals ook de heer Verstraeten vaak benadrukt in de GGC. Bedelarij is daar geen oplossing voor. We mogen mensen niet in de bedelarij dwingen.

De regering moet het probleem aanpakken en dit voorstel is daartoe een belangrijk instrument.

**Mevrouw Bianca Debaets (cd&v)**.- Wie in het centrum van Brussel rondwandelt, kan er niet onderuit dat we zeer vaak geconfronteerd worden met deze problematiek.

We moeten durven toegeven dat bedelarij funest is op drie vlakken. Ten eerste is het funest en zelfs mensonwaardig voor het welzijn van de betrokkenen zelf. Ten tweede is het slecht voor het veiligheidsgevoel, aangezien het vaak een vreemde en onaangename sfeer creëert. Ten derde is het ook schadelijk voor het imago van Brussel.

Er gaat geen familiefeest of etentje met vrienden uit Vlaanderen, Wallonië of het buitenland voorbij of er worden opmerkingen gemaakt over de problematiek. Want bij elke stap die je zet, word je aangeklampt, niet door één, maar soms door tientallen bedelaars.

Vaak gaat dat gepaard met verschillende vormen van overlast, zoals druggebruik, openbare dronkenschap, intimidatie en vechtpartijen. Bovendien gaan velen voorbij aan het feit dat de zogenaamde organisaties die zouden moeten werken voor mensenrechten, de zaak proberen toe te dekken. Zij vergeten dat hier heel vaak georganiseerde misdaad achter schuilt, want dikwijls zijn de bedelaars het slachtoffer van netwerken. Dat kunnen we echt niet tolereren.

Daar komt bij dat bedelaars vaak met kinderen op straat vertoeven. Volgens mij zijn we het er allemaal over eens dat geen enkel kind op straat thuishoort, maar thuis, in een school of crèche, waar het goed omringd is en alle kansen krijgt om zich ten volle te ontwikkelen.

Ook de volwassenen zouden moeten worden begeleid naar opvangstructuren, met een goede sociale begeleiding, zodat ze hun leven weer op de rails krijgen.

Bovendien hoeven we het warm water niet uit te vinden, aangezien andere steden ons al zijn voorgegaan. Zo hebben Namen, Charleroi of Luik - om eens drie voorbeelden uit Wallonië te nemen -, waar de PS trouwens mee in het bestuur

<sup>1207</sup> *Le secteur horeca tire la sonnette d'alarme parce que les clients, lassés d'être constamment importunés, désertent leurs établissements.*

*La modification du règlement adoptée par le conseil communal de la Ville de Bruxelles est un pas dans la bonne direction, mais elle ne va pas assez loin.*

*Comme l'a dit M. Vanden Borre, cette proposition ne vise pas une interdiction totale de la mendicité, mais plutôt de la mendicité dans des situations spécifiques. Les arguments invoqués pour ne pas s'attaquer au problème ont été épuisés. J'espère donc que tout le monde soutiendra cette proposition.*

*(Applaudissements sur les bancs de la N-VA)*

<sup>1211</sup> **M. Pierre Kompany (Les Engagés).**- Il faut avoir le courage de relever une question presque millénaire, mais aussi de regarder avec compassion ce qui amène des adultes et de plus en plus d'enfants dans cette dénaturation de la vie humaine qu'est la mendicité.

En commission, j'ai cité l'exemple d'un entrepreneur ayant construit une cinquantaine de villas, qui a été retrouvé mort, tué par la violence du froid sur le parvis de l'église Sainte-Catherine. Tout s'était déréglé dans sa vie, de son agréable vie familiale à son emploi de chef d'entreprise florissante.

Face à tout cela, j'en viens à penser que le vrai problème émane de nous, les solutionneurs de problèmes, nous qui légiférons, qui dirigeons, qui n'arrivons pas faire en sorte que ces pratiques qui ont cours aujourd'hui et qui sont d'ailleurs millénaires n'aient pas lieu d'être. Pensez un seul instant que nous engagions davantage de forces de l'ordre pour surveiller la mendicité si elle s'accroît. Je ne sais pas où aboutirait une telle société, d'autant que nous avons besoin de ces mêmes agents de l'ordre pour des obligations encore plus importantes au sein de la société.

Il faudra que nous regardions tous la mendicité d'un autre œil, avec la volonté de se demander comment endiguer, voire faire disparaître un jour ce phénomène.

<sup>1217</sup> **M. David Weytsman (MR).**- Cette proposition a été longtemps débattue en commission. Nous savons bien que ce phénomène est en hausse et qu'il est particulièrement prégnant dans certains quartiers bruxellois. Toutefois, je tiens à préciser qu'il s'agit de retours de terrain, et non de conclusions d'études. En effet, la Région bruxelloise manque d'études coordonnées sur le sujet.

zit, gezegd dat ze dit niet meer accepteren en dat er komaf mee moet worden gemaakt.

Verschillende horecazaken trokken ook al aan de alarmbel. Een van de redenen voor de sluiting van café Métropole is dat de klanten wegblijven. Zij kunnen niet meer rustig een koffie of een glas wijn drinken op het terras want ze worden continu aangeklampt, dus komen ze niet meer. Horeca- en andere zaken sluiten door dat probleem.

De regering moet tot actie overgaan. Het klopt dat ook de gemeenteraad van de stad Brussel met PS, DéFI, Ecolo-Groen en cd&v een reglementswijziging heeft goedgekeurd. Het is een stap in de goede richting, maar hij gaat niet ver genoeg.

Ik herhaal tot slot wat de heer Vanden Borre zei: dit voorstel legt geen totaalverbod op bedelarij op tafel, maar wel bedelarij in specifieke situaties, zoals bedelen met kinderen, of agressieve of ongepaste bedelarij. De argumenten om het probleem niet aan te pakken zijn ondertussen uitgeput. Ik hoop dat iedereen dit voorstel zal steunen.

*(Applaus bij de N-VA)*

**De heer Pierre Kompany (Les Engagés) (in het Frans).**- *We moeten het eeuwenoude probleem van de bedelarij bestrijden, maar tegelijkertijd met mededogen nagaan wat volwassenen en alsmar meer kinderen ertoe brengt om te bedelen.*

*In de commissie heb ik het voorbeeld aangehaald van een succesvolle aannemer met een fijn gezinsleven bij wie alles nadien is misgegaan en die dood werd aangetroffen op het voorplein van de Sint-Katelijnekerk.*

*De oplossing ligt bij degenen die wetten maken en beleidsbeslissingen nemen. We zouden natuurlijk meer politieagenten kunnen inzetten om bedelarij te beteugelen, maar wij hebben die agenten nodig voor belangrijkere taken in de samenleving. We moeten dus vooral op een andere manier naar bedelarij kijken.*

**De heer David Weytsman (MR) (in het Frans).**- *Anekdotisch bewijs geeft aan dat het fenomeen toeneemt, zeker in bepaalde wijken, maar dat is nog niet bevestigd door studies. Die zijn er namelijk niet.*

*De bevoegdheid ligt in de eerste plaats bij de gemeenten. Brussel-Stad is de enige grote stad in het land die geen reglement inzake bedelarij heeft. Mijn fractie in de gemeenteraad heeft*

J'estime que cette matière relève principalement de l'autorité et des compétences communales. Or, la Ville de Bruxelles est la seule grande ville du pays à ne pas réglementer la mendicité. C'est la raison pour laquelle, comme je l'ai dit en commission, mon groupe a proposé, en conseil communal, une stratégie qui se veut équilibrée entre le droit des citoyens de demander de l'aide à d'autres personnes, le droit de vivre dans une ville en toute tranquillité et, évidemment, l'obligation qu'ont les autorités publiques de venir en aide à celles et ceux qui ont les plus grands besoins.

Cette stratégie s'appuie sur un réel encouragement des autorités publiques, et en particulier des autorités communales, à venir d'abord en aide à ces personnes. Je suis en effet convaincu que l'on ne mendie pas par volonté ou par envie, mais par réel besoin. Notre stratégie vise ainsi à réorienter et à renforcer toute une série de services. Cependant, nous demandons aussi la mise en place d'un cadre, de limites, d'interdictions et d'une réglementation, qui se basent sur les pratiques adoptées avec succès dans de grandes villes wallonnes (Liège, Charleroi, Namur) et flamandes (Gand et Anvers), mais aussi dans certaines communes bruxelloises, comme Etterbeek.

<sup>1219</sup> Cela étant, j'avais demandé que l'on ne passe pas à la discussion de cette proposition de résolution et que l'on travaille sur la base d'auditions. Il n'existe pas suffisamment d'études sur le sujet et nous devons avoir les retours d'une série de secteurs pour comprendre ce phénomène. Cette demande a été rejetée. J'ai par ailleurs introduit un amendement qui visait une meilleure coordination entre les communes. Il a également été refusé.

Mon groupe ne soutiendra pas le texte qui nous est présenté. Premièrement, lorsqu'on additionne la liste des interdictions proposées et qui concernent l'ensemble des dix-neuf communes, je me demande où il sera encore possible de mendier. Indirectement, nous discutons donc d'une interdiction généralisée de la mendicité. Je ne le souhaite pas et, de toute façon, la loi ne le permet pas.

Deuxièmement, on souhaite donner davantage de compétences aux communes et zones de police en cas de mendicité agressive, s'il y a trouble avéré. La nouvelle loi communale ainsi que le Code pénal le permettent déjà.

Troisièmement - et cela me paraît plus inquiétant -, la proposition de résolution vise à permettre aux communes et aux zones de police de saisir le produit de la mendicité. Cela me paraît légitime et toujours conforme au Code pénal si le produit saisi est lié à la traite des êtres humains. Mais, en l'occurrence, le texte brasse large puisqu'il prévoit la possibilité de saisir le produit à une famille ou à deux personnes qui mendient. Cela pose selon moi un réel problème sur les plans juridique et moral. Je ne souhaite pas que les pouvoirs publics et les autorités puissent aller aussi loin.

Pour rappel, dans le cadre de la proposition de stratégie que nous avons déposée à la Ville de Bruxelles, nous avons aussi demandé l'interdiction de la mendicité avec des enfants. Ce point a été suivi

*daarom een voorstel ingediend dat een evenwicht inhoudt tussen het recht van de burger om hulp te vragen enerzijds en met rust te worden gelaten anderzijds, en de verplichting van de overheid om mensen in nood bij te staan.*

*Mensen bedelen niet voor hun plezier. Ze hebben reële problemen en de overheid moet die ter harte nemen. Dat neemt niet weg dat er ook een reglementair kader voor het bedelen moet komen.*

*Ik had aangedrongen op de organisatie van hoorzittingen om het fenomeen beter te begrijpen, maar die vraag werd verworpen, net als mijn amendement met het oog op een betere coördinatie tussen de gemeenten.*

*De MR zal de tekst niet goedkeuren. Om te beginnen, staan er zoveel beperkingen in, dat het veeleer gaat om een algemeen verbod op bedelen. Dat is overdreven en trouwens onwettig. Bovendien is het niet nodig om de gemeenten en politiezones zoveel bevoegdheden te geven om op te treden tegen agressieve vormen van bedelarij, want de nieuwe Gemeentewet en het Strafwetboek laten dat al toe.*

*Het meest verontrustend vind ik de mogelijkheid voor de gemeenten en politiezones om de opbrengst van het bedelen in beslag te nemen. Dat is legitiem, als er een link is met mensenhandel, maar anders vind ik dat juridisch en moreel problematisch.*

*In de Brusselse gemeenteraad vroeg de MR ook een verbod op bedelen met kinderen en dat voorstel werd aanvaard. Het evenwicht tussen het repressieve en het sociale moet behouden blijven.*

et c'est une bonne chose. Nous nous sommes en effet assurés d'un équilibre entre un volet répressif et un volet social, entre cette interdiction et la garantie que tous les enfants fréquentent bien l'école et ne mendient pas alors qu'ils devraient être en classe.

En définitive, mon groupe ne soutiendra pas cette proposition de résolution.

<sup>1221</sup> **M. Luc Vancauwenberge (PTB).**- La pauvreté croissante en Région bruxelloise est-elle un problème ? Indiscutablement ! La place d'un enfant est-elle dans la rue ou à l'école ? À l'école, bien sûr ! Voulons-nous une société où personne ne doit mendier pour manger ? Évidemment ! Cette résolution va-t-elle résoudre quoi que ce soit en la matière ? Bien sûr que non. En chassant les mendiants de certains endroits, vous ne ferez que déplacer le problème. Comme ils ne recevront plus rien pour manger, ils iront ailleurs, et pas dans des endroits déserts !

En outre, la résolution comprend des pistes superflues comme la prise de mesures en cas de troubles à la tranquillité ou à la sécurité publique. Déjà en 2013, la Coordination des organisations non gouvernementales pour les droits de l'enfant (CODE) affirmait que l'arsenal législatif était suffisant.

D'ailleurs, le texte de la résolution liste lui-même les lois existantes qui permettent de sanctionner certains comportements, comme la traite des êtres humains à des fins de mendicité, l'organisation et l'exploitation de la mendicité des personnes vulnérables et les comportements gravement perturbants en rue. Les troubles à l'ordre public sont d'ailleurs gérés par les communes. S'agissant de ces points, la présente proposition de résolution est absolument inutile.

Non seulement la proposition de résolution ne résout rien, mais elle risque d'aggraver la situation de ces personnes démunies en leur prenant leur argent. J'en veux pour preuve la phrase suivante : « Donner aux communes et zones de police la capacité de saisir le produit de la mendicité et autres fruits de l'activité de mendiants ».

*(poursuivant en néerlandais)*

*Quelle imagination ! Il faut y penser !*

<sup>1229</sup> *(poursuivant en français)*

Je ne comprends pas pourquoi nous n'avons pas pensé à pareille solution plus tôt pour résoudre le problème ! Monsieur Vanden Borre, vous êtes le Robin des Bois contre les pauvres ! Je ne félicite pas la N-VA ! Qui dit que les politiciens n'ont pas d'imagination ?

Et ce n'est pas tout : vous parlez aussi d'infliger des amendes aux mendiants. Il faudra donc engager du personnel, car ces mendiants n'ont pas toujours un domicile fixe. Il faudra les chercher en faisant des rondes de nuit, en regardant sous les sacs

**De heer Luc Vancauwenberge (PTB)** *(in het Frans).*- *Bedelaars weggagen zal er alleen toe leiden dat het probleem zich verplaatst. Het voorstel van resolutie omvat trouwens overbodige maatregelen. In 2013 zei CODE, de coördinatie van niet-gouvernementele organisaties voor de rechten van het kind, dat het wettelijke arsenaal volstond om de openbare orde te handhaven. De indieners verwijzen bovendien zelf naar de wetten om de verstoring van de openbare orde aan te pakken, een bevoegdheid die bij de gemeenten ligt.*

*De tekst brengt geen oplossingen bij en dreigt er daarenboven op uit te draaien dat we het geld van straatarme mensen in beslag nemen.*

*(verder in het Nederlands)*

*Wat een verbeelding! Je moest er maar aan denken!*

*(verder in het Frans)*

*Mijnheer Vanden Borre, u bent een robin hood die het tegen de armen opneemt! Zeg nu nog dat politici geen verbeelding hebben!*

*Daarmee is de kous nog niet af: u wilt bedelaars ook nog eens boetes opleggen. Dat vergt personeel, want bedelaars hebben niet altijd een vaste verblijfplaats. En omdat die bedelaars nalaten om geld te sparen, zullen we hun slaapzak en het stuk karton waarop ze slapen, in beslag nemen om met de opbrengst hun boetes te betalen!*

de couchage s'il n'y a pas un mendiant qui a commis le crime de mendier à un endroit où c'est interdit !

Et comme ces pauvres oublient d'économiser de l'argent, il nous faudra confisquer leur sac de couchage et le carton sur lequel ils dorment et les mettre en vente publique pour qu'ils puissent payer les amendes. Quelle magnifique solution !

Et le plus détestable dans votre proposition est le fait de viser une communauté en particulier. Par les temps qui courent, comment osez-vous inscrire ce type de propos dans un texte ?

Par ailleurs, la CODE a rappelé dans son rapport qu'il faut avant tout renforcer les droits des enfants roms et apporter une réponse sociale, au cas par cas, coordonnée entre les différents niveaux de pouvoir et les acteurs de terrain qui ont une expérience dans ce domaine. Aidons les enfants à sortir de la rue !

Enfin, outre cette communauté, d'autres personnes n'arrivent pas à joindre les deux bouts avec leur maigre pension, qui n'arrivent pas à payer leur loyer ou qui ont connu un accident de parcours dans la vie et qui ont besoin d'aide.

<sup>1231</sup> Je regrette que les auteurs de la proposition ne soient pas plus sévères envers les gros fraudeurs, qui pourraient pourtant rapporter de l'argent. Vous aurez compris que le groupe PTB ne soutiendra pas cette proposition de résolution.

<sup>1233</sup> **M. Ahmed Mouhssin (Ecolo).** - Je constate que la N-VA arrive à mettre d'accord le MR et le PTB, ce qui est une bonne chose, car ce texte est extrêmement mauvais à tous les niveaux. En effet, il s'attaque aux personnes qui mentent plutôt qu'au problème de la mendicité, alors que la politique mise en œuvre à Bruxelles est celle de la lutte contre la pauvreté.

Ecolo ne peut en aucun cas adhérer à une position qui consiste à chasser ceux qui mentent, dont c'est l'unique moyen de se procurer une ressource.

Par ailleurs, l'interdiction généralisée que vous proposez est problématique du point de vue législatif. À la lecture de la liste des lieux interdits de mendicité que vous proposez, il apparaît qu'il ne reste pas un seul lieu à Bruxelles où la mendicité serait autorisée ! Cela rend votre résolution impossible à appliquer dans la pratique.

En outre, de nombreux leviers législatifs existent déjà pour lutter contre les problèmes que vous soulignez - entre autres poursuivre les réseaux qui exploitent ces personnes et réprimer l'ivresse sur la voie publique -, ce qui rend votre proposition inutile.

Vous demandez de renforcer la police, ce que nous faisons aussi. Nous demandons de changer la norme KUL en vue de dédier plus de moyens, et non pas plus de travail, aux forces de police.

Nous voulons également que les enfants qui se trouvent aujourd'hui dans la rue retournent à l'école. Aucune association

*Het ergste van uw voorstel is dat u een gemeenschap op de korrel neemt. Hoe durft u zulke woorden in uw tekst opnemen? In het rapport van CODE staat dat Romakinderen meer rechten moeten krijgen en dat ze nood hebben aan een sociale, individuele en gecoördineerde oplossing.*

*Daarnaast hebben nog vele anderen hulp nodig, omdat ze met hun mager pensioen niet rondkomen of in hun leven tegenslag kenden.*

*Ik vind het jammer dat de opstellers van het voorstel niet strenger zijn voor grote fraudeurs, die geld in het laatje zouden kunnen brengen.*

*De PTB steunt het voorstel van resolutie dus niet.*

**De heer Ahmed Mouhssin (Ecolo)** (in het Frans). - *De N-VA slaagt erin de MR en de PTB op een lijn te krijgen. Dat is goed nieuws, want uw voorstel deugt niet. Het is gericht tegen bedelaars in plaats van tegen het probleem van de bedelarij. Een algemeen verbod valt trouwens ook niet af te dwingen.*

*Er zijn al talloze wetten om de problemen die u aanhaalt, aan te pakken. U vraagt meer politieagenten en dat willen we ook, maar wij vragen een aanpassing van de KUL-norm om de politie meer middelen te geven in plaats van meer werk.*

*Wij willen ook dat straatkinderen opnieuw naar school gaan. Het middenveld steunt uw voorstel niet, omdat het van mening is dat het niets oplevert.*

*Het is u trouwens ook niet te doen om de strijd tegen de bedelarij. U wilt het geld van bedelaars zonder papieren afpakken, maar hoe kunt u iemand die bedelt om te kunnen eten, als een probleem zien?*

travaillant sur le sujet ne soutient votre proposition, parce qu'elles estiment toutes que celle-ci sera sans effet.

À la lecture attentive de votre proposition de résolution, il apparaît clairement que votre projet n'est pas de lutter contre la mendicité. À titre d'exemple, vous souhaitez que l'on confisque l'argent des « mendiants en situation irrégulière ». Vous essayez donc d'attaquer les plus pauvres ! En quoi une personne en situation irrégulière, qui mendie pour pouvoir manger, pose-t-elle un problème ?

<sup>1235</sup> Vous voulez utiliser cet outil pour lutter contre les personnes qui, du fait de politiques fédérales, n'ont pas de papiers. Pour toutes ces raisons, nous ne soutiendrons pas votre texte. Il est vide de sens et, en plus, s'attaque aux plus faibles.

*(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*

<sup>1239</sup> **M. Mathias Vanden Borre (N-VA)** *(en néerlandais)*.- *Je souhaite réitérer ma demande d'organiser des auditions. M. Mouhssin prétend avoir derrière lui toute une série d'organisations, mais je ne le crois pas. Les organisations et institutions qui soutiennent la présente proposition ne manquent pas. Si la majorité voulait avoir un débat honnête, elle n'aurait qu'à inviter ces personnes.*

*Par ailleurs, l'interdiction de mendier n'est pas généralisée. Elle vise la mendicité agressive, les réseaux de mendiants et le recours aux enfants à certains endroits.*

*Enfin, aucune communauté n'est ciblée en particulier. J'ai juste fait référence, dans la proposition, à une étude sur la communauté rom. Le règlement de la Ville de Bruxelles va beaucoup plus loin à cet égard.*

<sup>1241</sup> **M. le président.**- La discussion générale est close.

En application de l'article 91.4 du règlement, nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur les conclusions de la commission.

## <sup>1241</sup> ORDRE DES TRAVAUX

<sup>1241</sup> **M. le président.**- À la demande du rapporteur et en accord avec les auteurs, il est proposé d'examiner les propositions de

*U bestrijdt mensen die ten gevolge van het federale beleid geen papieren hebben. Wij steunen uw voorstel dan ook niet.*

*(Applaus bij de meerderheid)*

**De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).**- Ik heb de vraag van de heer Weytsman om hoorzittingen te organiseren, ook gesteld in de commissie. Ik wil die opnieuw stellen bij de regeling van de werkzaamheden. De meerderheid heeft mijn vraag afgewezen om meerdere betrokkenen te horen en te kijken hoe andere steden het probleem aanpakken. De heer Mouhssin beweert nu dat allerlei organisaties hem steunen, maar ik vertrouw hem niet als hij dat zegt. Er zijn genoeg voorbeelden van organisaties en instellingen die dit voorstel steunen. Ook de oplossingen zijn bekend, zowel uit Vlaamse als Waalse steden. Als de meerderheid een eerlijk debat wil voeren, nodigt ze die mensen uit, maar dat wil ze niet.

Voorts heb ik benadrukt dat het niet gaat om een algemeen bedelverbod. Het is een verbod zoals ook andere steden hebben ingevoerd, namelijk tegen agressief bedelen, tegen bedelbendes en tegen bedelen met kinderen op bepaalde plaatsen. Het verbod is welomlijnd en doorstaat de wettelijke toets.

Ten slotte klopt het helemaal niet dat een bepaalde gemeenschap zou worden gevisieerd. De heer Weytsman heeft gelijk dat er weinig cijfers zijn over het probleem, ook in deze stad. Ik verwijs in het voorstel van resolutie naar een studie over de Romagemeenschap. Dat is veel dwingender gebeurd in het bedelreglement van de stad Brussel. Daarin wordt wel een bepaalde positie ingenomen. Ook dat laat ik over aan de meerderheid.

**De voorzitter.**- De algemene bespreking is gesloten.

Met toepassing van artikel 91.4 van het reglement zullen wij straks stemmen over het besluit van de commissie.

## REGELING VAN DE WERKZAAMHEDEN

**De voorzitter.**- Op verzoek van de rapporteur en met de instemming van de indieners wordt verzocht om de voorstellen

résolution A-366 et A-458 concernant le covoiturage en dernier point.

(Assentiment)

1245 **PROPOSITION DE RÉOLUTION DE MME  
CLÉMENTINE BARZIN, MM. DAVID LEISTERH  
ET BERTIN MAMPAKA MANKAMBA  
VISANT À RENFORCER LA FORMATION  
EN ALTERNANCE EN DONNANT UN RÔLE  
CENTRAL AU MONDE DE L'ENTREPRISE**

1245 (NOS A-546/1 ET 2 – 2021/2022)

1247 *Discussion générale*

1247 **M. le président.-** La discussion générale est ouverte.

M. Alain Vander Elst, rapporteur, se réfère au rapport écrit.

1251 **M. David Leisterh (MR)-** Il s'agit ici de permettre aux entreprises, comme c'est le cas en France depuis deux ou trois ans, de devenir plus facilement formatrices lorsqu'elles ne trouvent pas la main-d'œuvre ou le savoir-faire nécessaire. Grâce à une série de critères assez simples, la France a donné aux entreprises les moyens tant financiers que techniques de devenir des centres de formation, et souvent d'engager ceux qu'elles avaient formés.

En deux ans, 40 % de personnes en plus ont été formées. Ce n'est pas anodin. Nous avons donc voulu proposer une telle solution à Bruxelles, où l'on trouve beaucoup trop de demandeurs d'emploi alors qu'il y a plus d'une centaine de métiers en pénurie.

La machine à vapeur en Angleterre pour la première révolution industrielle, l'électricité et la pétrochimie pour la deuxième en Allemagne, les microprocesseurs et l'avènement d'internet ensuite pour les Américains... Voilà autant de pays qui ont garanti à leurs économies et leurs populations de grands moments de prospérité et de développement. Derrière ces phénomènes, un point commun : les États ont toujours su accompagner intelligemment ces processus de création et d'émulation positivée en soutenant ce qu'il y a de plus important dans une économie : l'accès au savoir.

1253 En 2023, les mots ont changé, mais la philosophie reste la même : permettre à chacun de continuer à se former pour pouvoir accompagner et, pourquoi pas, être à l'origine des grands changements mondiaux. À notre époque, cela se fait par le levier de la formation.

Certains me diront que le temps de Thomas Edison est loin et qu'il ne faut pas rêver, mais je propose de réaliser ce voyage non pas dans le temps, mais à quelques kilomètres de chez nous, en France, où 40 % de personnes supplémentaires se forment depuis

van resolutie A-366 en A-458 betreffende carpooling als laatste punt te behandelen.

(Instemming)

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW  
CLÉMENTINE BARZIN EN DE HEREN DAVID  
LEISTERH EN BERTIN MAMPAKA MANKAMBA  
TOT VERSTERKING VAN HET ALTERNEREND  
LEREN DOOR EEN CENTRALE ROL TOE  
TE KENNEN AAN DE ONDERNEMINGEN**

(NRS. A-546/1 EN 2 – 2021/2022)

*Algemene bespreking*

**De voorzitter.-** De algemene bespreking is geopend.

De heer Alain Vander Elst, rapporteur, verwijst naar zijn schriftelijk verslag.

**De heer David Leisterh (MR)** (in het Frans).- *De bedoeling van het voorstel is om het voor bedrijven gemakkelijker te maken om mensen op te leiden als ze er niet in slagen genoeg werknemers aan te trekken. In Frankrijk hebben bedrijven al een drietal jaar de mogelijkheid om opleidingscentra te worden en mensen die ze hebben opgeleid, in dienst te nemen.*

*We willen hier hetzelfde mogelijk maken, want Brussel telt veel werklozen en een honderdtal knelpuntberoepen. Zonder toegang tot kennis is er geen voorspoed en ontwikkeling mogelijk.*

*De opleidingen in Brussel moeten efficiënter en de ondernemingen moeten daarbij betrokken worden. Zij ervaren de problemen immers elke dag. De overheid mag zich niet alleen om de verenigingen of de openbare sector bekommeren.*

*Mijn voorstel voor een verplichte burgerdienst past overigens in dezelfde filosofie. We moeten inzetten op een kenniseconomie en op toekomstgerichte opleidingen.*

deux ans. Nous voudrions pouvoir nous targuer d'un tel bilan à Bruxelles.

Nous devons être lucides : la formation à Bruxelles doit se caractériser par une plus grande efficacité. Il faut laisser aux entreprises qui vivent les problèmes sur le terrain trouver une façon de les régler. Nous avons déjà eu l'occasion d'en discuter dans cet hémicycle. Il est important de trouver une solution supplémentaire pour nos entreprises, et pas uniquement, comme d'habitude, pour le secteur public ou associatif.

Je sais que le monde de l'entreprise ne plaît pas toujours à certains, mais cette proposition est ambitieuse et en dit long sur les choix de société que nous voulons poser. Il y a quelques jours, j'ai eu l'occasion de défendre mon projet de service civil obligatoire. Il fait partie de la même philosophie, de la même colonne vertébrale idéologique. Nous devons faire le pari de l'économie de la connaissance, de la formation et de l'avenir, pour ne pas reproduire les échecs du passé.

En vous opposant à ce texte, vous refusez d'aider les plus fragiles qui ne trouvent pas d'emploi, nos aînés en quête de reconversion et toutes ces personnes qui cherchent désespérément du travail pour ne plus être au ban de la société. Certains sujets dépassent la comédie humaine du jeu entre majorité et opposition. Je crois que celui-ci en est un.

<sup>1255</sup> **M. Hasan Koyuncu (PS)**.- La formation en alternance étant une compétence communautaire, cette proposition de résolution porte sur des compétences communautaires. La formation en alternance relève de la Cocof. Renforcer la formation en alternance à Bruxelles est d'ailleurs l'un des objectifs du Collège de la Cocof, sous l'impulsion du ministre de la Formation professionnelle.

Le secteur privé peut tout à fait développer des centres de formation adaptés sur mesure aux besoins des entreprises. Pour la construction, je pense à l'Association des entrepreneurs belges de grands travaux. Cela sera discuté dans le cadre de la réforme. De plus, des pôles de formation sont mis en œuvre par les partenaires sociaux et Bruxelles Formation.

Pour toutes ces raisons, mon groupe votera contre ce texte.

<sup>1257</sup> **M. Sadik Köksal (DéFI)**.- Tous les groupes politiques ici présents sont conscients de l'importance de la formation en alternance. Nous sommes d'accord sur le fait qu'elle doit être l'une des priorités de la Région bruxelloise, qui enregistre un taux de chômage des jeunes parmi les plus élevés et une centaine de métiers en pénurie. Toutefois, ce débat est complexe sur le plan institutionnel. M. Koyuncu a rappelé que ces matières relèvent tantôt de la Cocof, tantôt de la Communauté flamande.

Notre commission délibérative a réuni 36 citoyens et députés pendant plusieurs week-ends pour aborder la formation en alternance. Nous avons pointé son importance et abouti à une vingtaine de recommandations.

*Wie zich tegen deze tekst verzet, laat de zwaksten in de samenleving in de steek.*

**De heer Hasan Koyuncu (PS)** (in het Frans).- *Het voorstel van resolutie heeft betrekking op een gemeenschapsbevoegdheid. De Cocof wil het alternerend leren in Brussel trouwens stimuleren en zal met de privésector overleggen over de inrichting van aangepaste opleidingscentra op maat van de ondernemingen.*

*De PS zal de tekst dus niet goedkeuren.*

**De heer Sadik Köksal (DéFI)** (in het Frans).- *Alle fracties zijn zich bewust van het belang van alternerend leren, zeker in het Brussels Gewest, met zijn hoge jeugdwerkloosheid en het grote gebrek aan werkenden voor knelpuntberoepen. Zoals de heer Koyuncu al aangaf, is dat echter een gemeenschapsbevoegdheid.*

*Een overlegcommissie met 36 burgers en volksvertegenwoordigers heeft wel een aantal aanbevelingen geformuleerd en minister Clerfayt werkt aan een hervorming, samen met vertegenwoordigers van de betrokken sectoren.*



À la fin du mois de novembre, le ministre Bernard Clerfayt, qui gère ce dossier et en assure le suivi, nous en a dressé l'état des lieux. Il nous a annoncé qu'une réforme était en cours. Nous n'allons pas préjuger de sa démarche, qui réunit d'ailleurs tous les secteurs autour de la table.

En commission, Mme Barzin soulignait le fait que le secteur privé ne dirigeait pas les formations. En effet, il s'agit d'une codirection avec l'administration, ce qui me semble sain, puisque ce sont les pouvoirs publics qui les financent. Le secteur privé a la possibilité de créer des formations, en fonction de ses besoins, en bénéficiant éventuellement d'un soutien.

<sup>1259</sup> Le développement de la proposition comporte une contradiction : d'une part, il est dit qu'il n'y a pas assez de capacités de formation, et, d'autre part, il est indiqué que les filières de formation ne sont pas toujours remplies. Le ministre, dans sa présentation en commission, a démontré, tableaux à l'appui, que de très nombreuses places étaient vacantes dans les formations.

Pour tous ces motifs, le groupe DéFI ne soutiendra pas cette proposition de résolution. Par contre, je ne doute pas que le MR apportera son soutien au futur projet que nous présentera le ministre au Parlement francophone bruxellois.

<sup>1261</sup> **Mme Farida Tahar (Ecolo).**- Je vous remercie pour cette proposition, sur laquelle nous avons longuement débattu en commission. Contrairement à ce que vous affirmez, les écologistes - mais aussi d'autres partis - ne sont pas du tout opposés au rôle que pourraient jouer les entreprises dans la dispense de formations. Les entreprises donnent déjà des formations et nous sommes tout à fait d'accord de les renforcer.

En revanche, nous émettons des réserves quant à une éventuelle substitution des pouvoirs publics par ces entreprises. Le titre principal de votre proposition de résolution porte quand même sur le « rôle central » que les entreprises seraient amenées à jouer. Autrement dit, vous souhaitez que les deniers publics aillent aux entreprises afin que celles-ci développent leurs formations. Sur le principe de renforcer les formations, nous n'avons aucun problème. Mais je voudrais aller plus loin. Soutenir les entreprises qui développent des formations, oui, pour autant que ces dernières soient adaptées aux besoins des entreprises, mais aussi aux besoins des chercheurs d'emploi. Or, vous n'en parlez presque pas.

S'il existe bien 117 métiers en pénurie et de nombreuses fonctions jugées critiques, nous avons aussi plus de 150.000 personnes en situation irrégulière en Belgique, la plupart d'entre elles (environ 100.000) vivant à Bruxelles. Or, nous savons tous que ces personnes travaillent déjà dans le circuit informel, alors que de nombreuses entreprises peinent à trouver du personnel. Par conséquent, nous pourrions mener une réflexion sur la régularisation de ces personnes, notamment par le travail, étant donné qu'elles sont prêtes à occuper des fonctions en pénurie.

*De privésector kan opleidingen inrichten met financiële steun van de overheid, maar als de overheid betaalt, is het maar logisch dat die de zaken ook aanstuurt.*

*In het voorstel staat een contradictie: enerzijds zouden er onvoldoende opleidingen zijn en anderzijds zouden er in de opleidingen nog erg veel lege plaatsen zijn. Dat laatste geeft ook de minister aan.*

*De DéFI-fractie zal het voorstel van resolutie niet goedkeuren; ik ga er wel van uit dat de MR het voorstel van de minister in het Parlement francophone bruxellois zal steunen.*

**Mevrouw Farida Tahar (Ecolo)** (in het Frans).- *Ecolo zegt niet dat er geen rol voor de bedrijven is weggelegd op het vlak van opleiding, maar ze mogen niet de overheid vervangen.*

*U wilt de bedrijven een centrale rol toebedelen. Wij vinden het geen probleem dat bedrijven steun krijgen, op voorwaarde dat de opleidingen niet alleen aangepast zijn aan de behoeften van de bedrijven, maar ook aan de behoeften van de werkzoekenden. Dat laatste vermeldt u nauwelijks.*

*Er zijn 117 knelpuntberoepen en heel veel functies die maar niet ingevuld raken, maar daarnaast zijn er heel wat mensen met een onregelmatige verblijfssituatie die in het informele circuit werken. Waarom niet nadenken over de regularisatie van die mensen via werk, aangezien zij bereid zijn knelpuntbanen aan te nemen?*

*U vergeet ook over discriminatie te praten. U beperkt zich tot het probleem van de onaangepaste opleidingen. Natuurlijk moeten we werkzoekenden blijven opleiden om aan de behoeften van bedrijven te voldoen, maar we moeten ook de werkgelegenheid stimuleren door middel van een inclusief beleid dat een einde maakt aan de discriminatie op de arbeidsmarkt. Die realiteit ontkent u.*

*Wij hebben dus enkele bedenkingen bij de inhoud en zullen daarom de tekst niet steunen.*

*Wat de vorm betreft, weet ik niet of er een wedloop gaande is om te zien wie als eerste zijn tekst indient, maar wij werken al*

Comme je l'avais soulevé en commission, vous oubliez également de parler des discriminations. Vous vous bornez à souligner un problème lié aux formations qui ne seraient pas adaptées. Nous souhaitons aller plus loin. Certes, nous devons continuer à former les chercheurs d'emploi afin qu'ils répondent aux besoins des entreprises, mais nous devons aussi encourager l'emploi grâce à des politiques inclusives qui mettent fin aux discriminations sur le marché de l'emploi. Or, vous niez cette réalité.

Sur le fond, j'é mets donc quelques réserves, c'est pourquoi notre groupe ne soutiendra pas votre texte. Quant à la forme, Monsieur Leisterh, je ne sais pas s'il y a une course à qui déposera en premier son texte, mais nous travaillons depuis des mois sur ce dossier et avons décidé d'en faire une priorité.

Nous avons en outre inscrit ce sujet à l'ordre du jour de la Cocof, puisque - comme plusieurs d'entre nous l'ont rappelé - les formations sont une matière principalement communautaire. Il suffit d'ailleurs de consulter les budgets de la Cocof pour constater que la majeure partie des moyens budgétaires sont consacrés à la formation.

<sup>1263</sup> Votre collègue, Madame Barzin, a d'ailleurs activement pris part à ce processus de commission délibérative, à l'issue duquel plusieurs recommandations ont été formulées par les citoyens et les députés, ce qui est positif. Veuillez attendre que ces recommandations puissent désormais être mises en œuvre.

Par ailleurs, comme vient de le souligner mon collègue Sadik Köksal, une réforme est en cours. Je vous invite donc, Monsieur Leisterh, à patienter un peu.

*(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*

<sup>1267</sup> **M. Pepijn Kennis (Agora)** *(en néerlandais)*.- Une commission délibérative instituée par la Cocof a déjà traité de la question de la formation en alternance. L'assemblée citoyenne bruxelloise consacrée à l'emploi a aussi discuté de la formation sur le lieu de travail. Nous disposons donc de deux sources d'informations sur ce que pensent les Bruxellois.

*L'assemblée citoyenne bruxelloise soutient la formation en alternance, car elle est efficace. Elle souligne toutefois l'absence d'un élément qui lui tient à cœur, à savoir la possibilité d'effectuer un stage rémunéré pour un métier en pénurie ou un métier socialement utile. Elle propose donc que la Région accorde un avantage fiscal aux entreprises à cet effet, par exemple pour couvrir les frais de déplacement.*

*maanden aan deze kwestie en hebben besloten er een prioriteit van te maken.*

*We hebben dit onderwerp ook op de agenda van de Cocof gezet, aangezien opleiding vooral een gemeenschapsmaterie is.*

*In de overlegcommissie hebben de burgers en parlementsleden al verschillende aanbevelingen geformuleerd, wat positief is. Het is beter om te wachten tot die aanbevelingen worden uitgevoerd. Bovendien is er een hervorming gaande. Ik vraag u dus wat geduld te hebben.*

*(Applaus bij de meerderheid)*

**De heer Pepijn Kennis (Agora)**.- Het voorstel van resolutie trok onze aandacht omdat alternerend leren inderdaad een belangrijke manier is om nieuwe kandidaten aan te trekken voor knelpuntberoepen en andere waardevolle beroepen en hen daarin te ondersteunen.

Over het thema heeft al een overlegcommissie plaatsgevonden in de Cocof en daarnaast heeft ook de Burgerassemblee Werken al uitgebreid gesproken over opleidingen op de werkvloer. Dit zijn dus twee inspiratiebronnen om na te gaan hoe Brusselse burgers over die methodes denken, nadat zij hierover werden geïnformeerd en na erover te hebben gediscussieerd.

Vandaag vindt 80% van de mensen die alternerend leren gevolgd hebben, binnen de zes maanden een duurzame baan. Het is dus een formule die werkt. We steunen het alternerend leren als methode in principe dan ook, net zoals de Burgerassemblee dat ook in haar derde sessie heeft gedaan. De Burgerassemblee benadrukt evenwel dat de bedrijven zelf hun werknemers die al in dienst zijn, moeten ondersteunen en dat er ook mogelijkheden moeten komen voor stages of betaalde opleidingsvormen. Dat element ontbreekt in de voorliggende resolutie, met name de

<sup>1269</sup> *Le texte ne nous apparaît pas assez équilibré. Il s'adresse surtout aux entreprises et ne tient pas suffisamment compte des recommandations de la commission délibérative. Il ne répond pas à la question de savoir pourquoi les métiers dits en pénurie le restent. L'accompagnement des candidats à la formation en alternance est en outre insuffisant.*

*L'assemblée citoyenne bruxelloise pointe aussi l'absence d'autres éléments, comme la certification ou l'organisation d'états généraux. Pour toutes ces raisons, et bien qu'il soutienne le principe de la formation en alternance, Agora s'abstiendra au moment du vote.*

<sup>1271</sup> **M. David Leisterh (MR).**- Je tiens à remercier mes collègues pour ces éléments très constructifs. Une réforme de la formation est soi-disant en cours, mais nous l'attendons depuis 2019, et il ne reste qu'une année sous la législature actuelle. Vous ne nous en voudrez donc pas d'avoir voulu être constructifs en amenant cette idée, qui, je l'espère, figurera, en tout ou partie, dans la réforme.

Je reconnais que cette idée accorde davantage de moyens aux entreprises, ceci afin de permettre une plus grande rapidité et fluidité de la formation, avec un contrôle a posteriori plutôt qu'un contrôle partagé. Il s'agit peut-être d'un choix idéologique, mais

vergoeding om een opleiding te volgen voor een knelpuntberoep of maatschappelijk waardevol beroep.

De Burgerassemblee stelt dan ook voor dat het gewest een compensatie geeft aan bedrijven die dit organiseren, maar dan wel fiscaal en niet direct financieel, voor bijvoorbeeld vervoerskosten.

We hebben de tekst dus grondig geanalyseerd.

We ondersteunen het principe en vinden het goed dat het systeem zelf centraal staat, maar de tekst is niet evenwichtig genoeg. Hij richt zich vooral op de bedrijven en onderschrijft de aanbevelingen van de overlegcommissie van de Cocof onvoldoende. Zo is de visie op knelpuntberoepen erg beperkt. Het gaat immers niet alleen over vormingen, maar ook over de vraag waarom de knelpuntberoepen knelpuntberoepen blijven. Het voorstel bepaalt dat vooral de bedrijven opleidingen moeten organiseren en richt zich te weinig naar de openbare sector en naar de betrokken kandidaten. Er wordt voor hen te weinig persoonlijke begeleiding gepland.

Wat de vergoeding betreft, staat in het voorstel dat de bedrijven moeten worden geholpen om werkzoekenden op een interessantere manier te ondersteunen, maar dat blijft te vaag.

De compensaties die de leden van Brusselse Burgerassemblee vragen, staan ook niet in het voorstel, en er zijn te weinig aanbevelingen van de commissie van de Cocof opgenomen. Ik heb niet de tijd om ze allemaal te overlopen, maar het gaat onder meer over een gebrek aan certificering, de organisatie van een staten-generaal over alternerend leren of een vergoeding voor wie een opleiding volgt.

Het voorstel van resolutie ligt in de lijn van de vraag van de Brusselse Burgerassemblee en van de overlegcommissie van de Cocof, maar gaat te weinig in op alle voorstellen. Het doet in die zin denken aan het fenomeen van cherrypicking: je kijkt wat je aanspreekt in overleg- en andere participatieve modellen en neemt die over. De tekst is ingediend voor het einde van de commissie van de Cocof, dus we betwijfelen of die daarop is geïnspireerd.

Agora ondersteunt het principe van alternerend leren, maar zal zich onthouden bij de stemming over dit voorstel omdat het onvoldoende elementen bevat.

**De heer David Leisterh (MR)** *(in het Frans).*- *De regering zou werken aan een hervorming van de opleidingen, maar we wachten al sinds 2019. Ik hoop dat de voorliggende tekst een constructieve bijdrage kan leveren.*

*De idee is inderdaad om meer middelen te geven aan de ondernemingen en dat kun je een ideologische keuze noemen, maar in Frankrijk heeft het systeem zijn degelijkheid bewezen.*

les coauteurs de cette proposition et moi-même l'assumons, car ce système a fait ses preuves en France, où 40 % de personnes supplémentaires ont été formées en deux ans.

Au regard du nombre de métiers où des entreprises cherchent des employés ou ouvriers depuis un certain temps, cette option permettrait de remettre plus rapidement des Bruxellois à l'emploi. C'est un sujet crucial pour notre Région et c'est pour cette raison que nous maintenons notre texte. Nous espérons que, dans la réforme de la formation - qui ne saurait tarder vu l'urgence -, cette idée figurera également.

1273 **M. le président.-** La discussion générale est close.

En application de l'article 91.4 du règlement, nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur les conclusions de la commission.

1275 **PROJET D'ORDONNANCE PORTANT APPROBATION  
DU COMPTE GÉNÉRAL ET RÈGLEMENT  
DÉFINITIF DU BUDGET DU FONDS RÉGIONAL  
BRUXELLOIS DE REFINANCEMENT DES  
TRÉSORERIES COMMUNALES POUR L'ANNÉE 2021**

1275 (NOS A-638/1 ET 2 – 2022/2023)

1277 *Discussion générale*

1277 **M. le président.-** La discussion générale est ouverte.

M. Christophe Magdalijs, rapporteur, excusé, se réfère au rapport écrit.

La discussion générale est close.

1281 *Discussion des articles*

1281 **M. le président.-** Nous passons à la discussion des articles.

1281 *Article 1er*

Pas d'observation ?

Adopté.

1281 *Articles 2 à 10*

Pas d'observation ?

Adoptés.

La discussion des articles est close.

**De voorzitter.-** De algemene bespreking is gesloten.

Met toepassing van artikel 91.4 van het reglement zullen wij straks stemmen over het besluit van de commissie.

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE HOUDENDE  
GOEDKEURING VAN DE ALGEMENE  
REKENING EN EINDREGELING VAN  
DE BEGROTING VAN HET BRUSSELS  
GEWESTELIJK HERFINANCIERINGSFONDS  
VAN DE GEMEENTELIJKE  
THESAURIEËN VOOR HET JAAR 2021**

(NRS. A-638/1 EN 2 – 2022/2023)

*Algemene bespreking*

**De voorzitter.-** De algemene bespreking is geopend.

De heer Christophe Magdalijs, rapporteur, laat zich verontschuldigen en verwijst naar zijn schriftelijk verslag.

De algemene bespreking is gesloten.

*Artikelsgewijze bespreking*

**De voorzitter.-** Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen.

*Artikel 1*

Geen bezwaar?

Aangenomen.

*Artikelen 2 tot 10*

Geen bezwaar?

Aangenomen.

De artikelsgewijze bespreking is gesloten.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance.

1283 **PROJET DE RÈGLEMENT ABROGEANT LE  
RÈGLEMENT D'AGGLOMÉRATION DU 19  
DÉCEMBRE 2008 RELATIF À L'ENLÈVEMENT  
PAR COLLECTE DES IMMONDICES**

1283 (NOS A-647/1 ET 2 – 2022/2023)

1285 *Discussion générale*

1285 **M. le président.-** La discussion générale est ouverte.

Mme Viviane Teitelbaum, rapporteuse, se réfère au rapport écrit.

1289 **M. Bruno Bauwens (PTB).-** Je suis peiné de constater que nous allons voter le retrait du seul texte prévoyant deux collectes d'immondices à l'échelle régionale. Une fois actée la disparition de cette législation, cette double collecte des poubelles ne sera plus garantie. Vous mettez en fait en place une série de mesures pour que nous passions à une seule collecte par semaine.

Notre vote d'aujourd'hui concerne donc, d'une part la question du maintien ou de l'augmentation du nombre de collectes et, d'autre part, celle de l'instauration d'un système de conteneurs, souterrains ou non, qui permettra aux citoyens de se débarrasser de leurs poubelles lorsque cela les arrange le mieux.

Monsieur le Ministre, depuis 2019, êtes-vous parvenu à faire réduire le nombre de kilos de déchets que produit Bruxelles ? En d'autres termes, depuis votre entrée en fonction, sommes-nous capables de mettre moins de kilos dans nos sacs-poubelles ? Je crains que la réponse ne soit négative. Depuis 2018, nous produisons donc toujours autant de déchets. Rien n'a changé parce que vous ne prenez aucune mesure pour lutter contre l'industrie de l'emballage et du suremballage qui produit ces déchets. J'ai l'impression que l'on achète au supermarché plus d'emballages que de produits en tant que tels !

En définitive, vous laissez les producteurs de déchets en paix et, fidèles aux habitudes d'Ecolo, vous reportez le problème sur les citoyens en les invitant à garder chez eux leurs quatre sacs-poubelles pendant une semaine ! Vous devriez plutôt leur venir en aide, augmenter le nombre de collectes de poubelles et installer des conteneurs.

1291 **M. David Leisterh (MR).-** Mme Teitelbaum n'étant pas encore arrivée dans l'hémicycle, je lis son intervention.

Le groupe MR tient à réitérer sa position selon laquelle, de manière globale, le gouvernement bruxellois doit (et aurait dû) œuvrer à la mise en place d'un système de collecte

Wij zullen later over het geheel van het ontwerp van ordonnantie stemmen.

**ONTWERP VAN VERORDENING TOT OPHEFFING  
VAN DE AGGLOMERATIEVERORDENING  
VAN 19 DECEMBER 2008 BETREFFENDE  
DE VERWIJDERING VAN AFVAL  
DOOR MIDDEL VAN OPHALINGEN**

(NRS. A-647/1 EN 2 – 2022/2023)

*Algemene bespreking*

**De voorzitter.-** De algemene bespreking is geopend.

Mevrouw Viviane Teitelbaum, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

**De heer Bruno Bauwens (PTB) (in het Frans).-** *Ik betreur dat u het voorstel van twee afvalinzamelingen per week verwerpt.*

*U bent er immers niet in geslaagd om de hoeveelheid afval in Brussel te verminderen. Sinds 2018 produceren we nog steeds evenveel afval, omdat u niets onderneemt tegen de verpakkingindustrie. Ik heb de indruk dat we in de supermarkt meer verpakkingen kopen dan producten zelf!*

*U laat de afvalproducenten met rust en wentelt het probleem af op de burgers door hen te verplichten hun vier vuilniszakken een week lang thuis te houden. U zou hen juist moeten helpen door het aantal afvalinzamelingen te verhogen en containers te plaatsen.*

**De heer David Leisterh (MR) (in het Frans).-** *Ik lees het betoog van mevrouw Teitelbaum voor.*

*De regering moet dringend een alternatief bedenken voor de ophaling aan huis en moet ervoor zorgen dat de gezinnen beter sorteren. Een grondige hervorming is nodig.*

innovant se substituant à la collecte en porte-à-porte et incitant judicieusement les ménages à trier leurs déchets.

Durant cette législature, il aurait fallu concevoir une véritable réforme fondée sur des éléments objectifs démontrant à la fois la vision globale à long terme et les conséquences sociales, environnementales et économiques positives de cette réforme. Sa mise en œuvre doit se faire progressivement, en agissant sur certains quartiers prédéfinis.

<sup>1293</sup> **M. Alain Maron, ministre.**- Je commencerai par préciser qu'il n'y a pas qu'une seule collecte par semaine, mais plusieurs - de sacs blancs, bleus, jaunes, orange, verts -, tout le temps. S'y ajoutent les vidanges des bulles à verre, des bulles à textile, etc. Nous avons aussi augmenté le nombre de composts collectifs possibles.

Les déchets organiques représentent en moyenne 40 % des déchets non triés. C'est trop. Nous ne pouvons nous permettre d'envoyer à l'incinérateur de tels tonnages de déchets organiques. C'est pour cela que le sac orange est déjà disponible et que nous développons des politiques de composts collectifs et individuels. Il faut effectivement aider les personnes à ce qu'il soit le plus simple possible de trier, en proposant un maximum de solutions opérationnelles. Nous y travaillons avec les acteurs de terrain, les communes et Bruxelles Propreté.

Concernant la diminution des déchets à la source, en effet, Monsieur Bauwens, quand on entre dans un supermarché, on voit plus de futurs déchets que de produits, et parfois la quantité de déchets est supérieure à la quantité de produit. Cela dit, les compétences de la Région sont relativement limitées sur cette question. Nous travaillons énormément sur les programmes d'économie circulaire et sur la promotion de la vente en vrac, comme sur tous les éléments positifs soutenant les acteurs économiques.

Un certain nombre de règles ont aussi été imposées aux pouvoirs publics, dont l'interdiction des contenants à usage unique, à des fins d'exemplarité.

<sup>1295</sup> Même si les normes et la réglementation européennes complexifient la donne, le principe de diminution du nombre de déchets en amont reste une priorité.

Nous avons également l'obligation de travailler main dans la main avec les autres Régions. Par exemple, un système de consigne spécifique à Bruxelles, qui serait donc différent de celui en vigueur en Flandre en Wallonie, n'aurait pas de sens pour la population et n'est guère envisageable. Le système de consigne doit être identique dans la Belgique entière, voire dans les pays limitrophes. Atteindre cet objectif réclame un peu de temps mais nous y travaillons.

La transposition de la directive sur les plastiques à usage unique constitue un autre exemple. Un accord de coopération interrégional est en préparation et quelques balises ont déjà été posées, mais nous devons encore passer un accord avec la

**De heer Alain Maron, minister** (in het Frans).- *Er zijn veel meer ophalingen dan een per week en daarnaast hebben we ook het aantal collectieve composthoven verhoogd.*

*Zowat 40% van het niet-gesorteerde afval bestaat uit organisch afval. Dat is te veel. Daarvoor dienen de oranje zak en de collectieve composthoven. We moeten het mensen zo gemakkelijk mogelijk maken om te sorteren.*

*Er wordt inderdaad nog veel te veel afval geproduceerd, bijvoorbeeld verpakkingen, maar de gewestelijke bevoegdheden zijn op dat vlak nogal beperkt, al werken we wel rond de kringlooeconomie en de verkoop in bulk.*

*Samenwerking met de andere gewesten is onontbeerlijk. Een ander systeem van statiegeld in Brussel dan in Vlaanderen en Wallonië zou zinloos zijn. Het moet hetzelfde zijn in heel België en liefst ook in de buurlanden, maar dat vraagt natuurlijk tijd. Dat is ook het geval voor de omzetting van de richtlijn over het plastic voor eenmalig gebruik, waarvoor we een samenwerkingsakkoord tot stand moeten brengen.*

*De rode draad in ons beleid is dat in de eerste plaats de industrie verantwoordelijk wordt gesteld voor de vermindering van het afval.*

Flandre et avec la Wallonie sur ce dispositif appelé à réduire en amont la quantité de déchets et à responsabiliser davantage ceux qui les produisent, y compris lorsqu'il s'agit de simples mégots.

Des textes seront prochainement soumis à discussion mais, dès à présent, une chose est sûre et se trouve au cœur de notre politique : les ménages n'ont pas à porter le poids de la réduction des déchets. C'est avant tout aux industriels et aux opérateurs que cette responsabilité incombe. S'il subsiste ensuite des déchets, les ménages et les entreprises seront conjointement invités à les trier davantage afin que l'on puisse les réutiliser comme ressources.

<sup>1297</sup> **M. Bruno Bauwens (PTB).**- Monsieur Maron, votre réponse est presque risible. Selon vous, le plus important est de s'attaquer aux déchets en amont, or toutes les mesures que vous avez prises affectent les citoyens. Nous avons dû voter sur les amendes et sur la réduction de la fréquence de collecte des poubelles. Il me tarde de voter en faveur de la première mesure que vous prendrez contre la grande industrie du suremballage, mais vous vous taisez sur ce sujet. Toute la pression est exercée sur les ménages alors que l'industrie n'en subit aucune.

Vous affirmez également mener des réflexions. Les élections auront bientôt lieu.

<sup>1297</sup> **M. Alain Maron, ministre.**- Nous ne sommes pas encore dans un État centralisé et autoritaire. Il faut donc respecter des procédures démocratiques et une articulation avec les autres niveaux de pouvoir pour décider ensemble. Ces processus prennent du temps. Je suis parfois moi-même frustré que la situation ne puisse pas évoluer plus rapidement, mais notre modèle n'est pas centralisé ni antidémocratique.

<sup>1297</sup> **M. Bruno Bauwens (PTB).**- Trouver un système qui punit les citoyens ne pose aucun problème, mais sanctionner l'industrie serait, selon vous, totalitaire. Voilà votre vision de la société !

<sup>1303</sup> **M. le président.**- La discussion générale est close.

<sup>1303</sup> *Discussion des articles*

<sup>1303</sup> **M. le président.**- Nous passons à la discussion des articles.

<sup>1303</sup> *Article 1er*

Pas d'observation ?

Adopté.

<sup>1303</sup> *Articles 2 et 3*

Pas d'observation ?

Adoptés.

**De heer Bruno Bauwens (PTB)** (in het Frans).- *U zegt dat afval aan de bron moet worden voorkomen, maar alle voorgestelde maatregelen treffen de burgers. U wilt de frequentie van de afvalinzameling verminderen en voorziet in boetes. Alle druk ligt bij de gezinnen, maar u onderneemt niets tegen de verpakkingsindustrie.*

**De heer Alain Maron, minister** (in het Frans).- *Wij bevinden ons niet in een gecentraliseerde en autoritaire staat. We moeten dus de democratische procedures respecteren en samenwerken met de andere beleidsniveaus. Dat kost tijd. Ik ben soms ook gefrustreerd dat de situatie niet sneller evolueert.*

**De heer Bruno Bauwens (PTB)** (in het Frans).- *U hebt er geen moeite mee om burgers te straffen, maar het bedrijfsleven straffen is volgens u totalitair.*

**De voorzitter.**- De algemene bespreking is gesloten.

*Artikelsgewijze bespreking*

**De voorzitter.**- Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen.

*Artikel 1*

Geen bezwaar?

Aangenomen.

*Artikelen 2 en 3*

Geen bezwaar?

Aangenomen.

La discussion des articles est close.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble du projet de règlement.

2105 **PROPOSITION DE RÉOLUTION DE MME ANNE-CHARLOTTE D'URSEL, M. DAVID WEYTSMAN ET MME ALEXIA BERTRAND VISANT À ÉTUDIER LA MISE EN PLACE DE BANDES DE CIRCULATION RÉSERVÉES AU COVOITURAGE DANS LE CADRE DU RÉAMÉNAGEMENT DES ENTRÉES DE VILLE DE BRUXELLES**

2105 (NOS A-366/1 ET 2 – 2020/2021)

2105 **PROPOSITION DE RÉOLUTION DE M. CHRISTOPHE DE BEUKELAER VISANT À INSTAURER LE PLAN RECO – PLAN RÉSEAU COVOITURAGE**

2105 (NOS A-458/1 ET 2 – 2021/2022)

2107 *Discussion générale conjointe*

2107 **M. le président.-** La discussion générale conjointe est ouverte.

M. Marc Loewenstein, rapporteur, se réfère au rapport écrit.

2109 **Mme Anne-Charlotte d'Ursel (MR).**- En matière de covoiturage, la Région bruxelloise, à travers le plan Good Move, soutient les plans de déplacements d'entreprise (PDE), une application de covoiturage, et elle subsidie Mpact, l'ancien Taxistop. Voilà les seules initiatives à ce jour.

Toutefois, 190.000 navetteurs viennent chaque jour en voiture à Bruxelles, participant ainsi à la congestion de la Région, en particulier aux entrées de ville. Il faut donc s'interroger plus en profondeur, étudier les moyens qui fonctionnent ailleurs et les mettre en œuvre pour décongestionner la Région. Pensons notamment aux bandes de covoiturage, qui sont installées dans la zone métropolitaine et finissent leur course aux entrées de ville. Inspirons-nous des initiatives qui montrent leur efficacité dans des villes comme Amsterdam, Madrid, Montréal, Lyon, Grenoble ou Stockholm.

D'après des études réalisées en France, une bande de covoiturage porte ses effets sur une distance minimale de 8 km, soit environ la distance qui sépare Overijse - où commencent chaque jour les embouteillages sur l'E411 en direction de Bruxelles - et l'entrée de Bruxelles au niveau de l'Adeps, à quelques encablures d'Herrmann-Debroux.

Pourquoi ne pas réaliser un test sur ce tronçon, en collaboration avec la Région flamande ? L'idée étant de moduler ces bandes

De artikelsgewijze bespreking is gesloten.

Wij zullen later over het geheel van het ontwerp van verordening stemmen.

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW ANNE-CHARLOTTE D'URSEL, DE HEER DAVID WEYTSMAN EN MEVROUW ALEXIA BERTRAND ERTOE STREKKENDE DE INVOERING VAN CARPOOLSTROKEN TE ONDERZOEKEN IN HET KADER VAN DE HERAANLEG VAN DE TOEGANGSWEGEN TOT BRUSSEL**

(NRS. A-366/1 EN 2 – 2020/2021)

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE(VAN DE HEER CHRISTOPHE DE BEUKELAER TOT INVOERING VAN HET CARPOOLNETWERKPLAN**

(NRS. A-458/1 EN 2 – 2021/2022)

*Samengevoegde algemene bespreking*

**De voorzitter.-** De samengevoegde algemene bespreking is geopend.

De heer Marc Loewenstein, rapporteur, verwijst naar zijn schriftelijk verslag.

**Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (MR)** *(in het Frans).*- *Wat autodelen betreft beperkt uw beleid zich momenteel tot steun aan de bedrijfsvervoerplannen (BVP's), aan een autodeelapp en aan Mpact, het vroegere Taxistop.*

*Als we weten dat dagelijks 190.000 pendelaars ons gewest binnenrijden en er voor opstopping zorgen, wat belet ons dan om het succesvolle voorbeeld van buitenlandse steden te volgen en carpoolstroken aan te leggen op de toegangswegen? Franse studies tonen aan dat zo'n strook haar effect laat voelen over een afstand van minimaal 8 km, wat ongeveer overeenkomt met de lengte van de dagelijkse file op de E411 tussen Overijse en Herrmann-Debroux.*

*Wat belet ons een proefproject op dit stuk weg uit te voeren in samenwerking met het Vlaams Gewest? Het idee is om de stroken te laten fluctueren op basis van het moment van de dag en de week, naargelang van de vastgestelde filedruk, met automatische nummerplaatherkenning; een aantal camera's is al geïnstalleerd. Als de resultaten positief zijn, kunnen we het systeem uitbreiden naar alle toegangswegen vermeld in het Gewestelijk Plan voor duurzame ontwikkeling die zich daartoe lenen.*

*Collega's van de meerderheid wierpen tijdens de commissiedebatten op dat ons voorstel harde onderhandelingen*



en fonction du jour et de l'heure, suivant la congestion observée, sur la base du système de reconnaissance automatique des plaques d'immatriculation. Certaines caméras sont déjà installées. Ensuite, au vu des résultats, nous pourrions envisager ce système à chacune des entrées de ville reprises par le plan régional de développement durable, du moins là où c'est possible.

Il est surprenant d'entendre les observations de certains députés, lors des débats en commission, qui considèrent que la politique de mobilité s'arrête aux frontières de la Région bruxelloise et que notre proposition « exigerait d'après négociations avec les deux autres Régions et les communes concernées. »

<sup>2111</sup> Curieux raisonnement quand on sait que cette même majorité n'a pas hésité à proposer aux autres Régions une taxe kilométrique qui grèverait le budget et le pouvoir d'achat de tous ! Notre proposition, au contraire, présente une solution tant à l'avantage des Bruxellois - puisqu'il y aura moins de voitures - que des navetteurs, qui arriveraient sans encombre dans la capitale.

Nous apprenons, de la part d'un membre de la majorité, que le gouvernement bruxellois n'acceptera d'installer des bandes de covoiturage que si l'initiative vient des autres Régions. Pourquoi ne pas proposer nous-mêmes cette mesure ? La Région wallonne l'ayant déjà implémentée sur deux tronçons de l'autoroute E411, nous pouvons bénéficier d'informations sur ces essais et les erreurs commises afin que les bandes de covoiturage bruxelloises soient rapidement efficaces.

Par ailleurs, notre proposition n'empêche nullement de repenser les entrées de ville. Nous ne sommes pas défavorables à l'appellation « boulevard urbain », pour peu que celle-ci intègre tous les modes de transport inhérents à la dynamique d'une capitale qui est aussi celle de l'Europe.

D'autres ne semblent pas avoir compris que le texte du groupe MR n'envisage nullement de nouveaux soutiens financiers au covoiturage. Je fais ici référence à la proposition de résolution des Engagés. Le meilleur incitant, amplement suffisant dans la plupart des villes, est évidemment de permettre d'éviter les files et les embouteillages. En outre, un incitant financier existe déjà, puisque les frais sont partagés entre chauffeur et voyageurs. S'y ajoute l'exonération sur l'intervention domicile-travail versée par l'employeur.

Certains se sont appuyés sur l'étude du Bureau fédéral du Plan sur la réduction des embouteillages en ne faisant référence qu'au bâton - la taxe kilométrique - et en oubliant la carotte. Or, ce rapport faisait la promotion d'un système combiné. Il serait dès lors regrettable d'instaurer cette nouvelle taxe sans son corollaire : permettre une augmentation conséquente du covoiturage.

Je rejoins par contre divers membres de la majorité concernant les parkings de dissuasion, qui doivent être en priorité et idéalement situés en amont de la Région, le plus près possible du point de départ des navetteurs. Il ne faut pas pour autant stopper leur développement en Région bruxelloise : nombre de grandes

*met de twee andere gewesten en de betrokken gemeenten zou vergen. Voor hen houdt mobiliteitsbeleid blijkbaar op bij de grenzen van het gewest. Dat is een vreemde redenering, want in tegenstelling tot de kilometerheffing die zij voorstellen, houdt ons voorstel enkel voordelen in voor zowel Brusselaars als pendelaars.*

*Van een lid van de meerderheid vernemen we dat de regering alleen carpoolstroken wil aanleggen als het initiatief van de andere gewesten komt. Nochtans heeft het Waals Gewest al ervaring met zulke stroken op twee stukken van de E411. Wij kunnen daarvan leren. Waarom dan wachten?*

*Met ons voorstel willen we de invoering van carpoolstroken onderzoeken in het kader van de heraanleg van de toegangswegen tot de stad. Wij zijn dus niet tegen die heraanleg en de benaming 'stadsboulevards' gekant, zolang daarbij plaats is voor alle vervoersmodi eigen aan een hedendaagse hoofdstad.*

*Autodelen biedt de gebruiker, naast de praktische voordelen van de uitgespaarde files, al het financiële voordeel van de gedeelde kosten. Net als het voorstel van resolutie van Les Engagés bevat ons voorstel daarom geen nieuwe financiële stimulans.*

*Ook de studie van het Federaal Planbureau over filebestrijding bepleit een systeem dat een kilometerheffing combineert met het aanmoedigen van autodelen.*

*Wel volg ik de leden van de meerderheid die pleiten voor ontradingsparkings. Voor ons moeten die zowel dicht bij de woonplaats van de pendelaars als aan de rand van ons gewest beschikbaar zijn.*

*(Applaus bij de MR)*

viles européennes offrent ce type de parkings en périphérie, avec des résultats probants quant à la fluidité du trafic.

L'objet de notre proposition est d'étudier la mise en place de bandes de circulation réservées au covoiturage dans le cadre du réaménagement des entrées de ville. Y renoncer, c'est empêcher la mise en place d'une des solutions à la congestion automobile à Bruxelles.

*(Applaudissements sur les bancs du MR)*

2117 **M. Christophe De Beukelaer (Les Engagés)**.- J'abonde dans le sens de Mme d'Urser. Il est important de soutenir le covoiturage. Son taux est très faible en Belgique. Or, c'est un moyen simple, efficace et rapide de réduire les coûts, les émissions de CO2 et les embouteillages. Le covoiturage diminue en effet le nombre de véhicules sur nos routes.

Pour ce faire, je vous soumets une proposition qui reprend quatre grandes mesures. La première vise à créer un conseil métropolitain de la mobilité avec une section dédiée au covoiturage. En effet, ce dernier ne peut être géré que depuis Bruxelles, car une grande partie s'organise depuis la province. Il faut donc un organe qui puisse coordonner les Régions.

La deuxième mesure réside dans l'aménagement d'infrastructures, telles que des voies réservées au covoiturage, des emplacements de parkings dédiés, dans la Région, mais surtout en amont, et des zones de dépôt, par exemple, aux abords des pôles bruxellois de mobilité. L'investissement dans ces infrastructures doit, là aussi, être coordonné au niveau de la zone métropolitaine.

Troisièmement, Les Engagés proposent, de manière innovante, d'offrir un incitant financier - que nous appelons « bonus Reco » (pour réseau de covoiturage) - aux personnes pratiquant le covoiturage. Toutes les études démontrent que le montant actuellement alloué pour voyager à plusieurs est trop faible par rapport aux objectifs poursuivis. L'intérêt sociétal du covoiturage mérite que l'on y investisse un petit budget pendant une période limitée. Une série de balises, comme la déclaration des trajets, permettraient évidemment un contrôle de cette pratique.

Je ne vais pas revenir sur les chiffres que j'ai présentés en commission, mais les faibles montants en question inciteraient néanmoins certains à se passer de leur voiture, ce qui aiderait déjà à réduire les embouteillages. Le budget pour cet incitant financier est extrêmement faible par rapport aux bénéfices que le covoiturage engendre pour tous. En outre, il ne comporte aucun risque financier puisque l'incitant n'est octroyé que si le covoiturage a lieu. Cela vaut la peine d'essayer. De temps en temps, en politique, il faut oser innover pour atteindre nos objectifs.

2119 Comparé au milliard d'euros consacré chaque année à la mobilité en Région bruxelloise, le coût d'un tel dispositif serait extrêmement faible. Cette mesure permettrait de lancer une vraie

**De heer Christophe De Beukelaer (Les Engagés)** *(in het Frans)*.- *Carpoolen moet absoluut ondersteund worden, als eenvoudige en efficiënte manier om kosten, CO2-uitstoot en files te verminderen.*

*Daarom stel ik vier grote maatregelen voor. Om te beginnen moet er een metropolitane mobiliteitsraad komen, die het carpoolen aanpakt op een grotere schaal dan enkel Brussel.*

*Ten tweede moet er voldoende carpoolinfrastructuur worden uitgebouwd, zoals overstapparkings en voorbehouden rijvakken en parkeerplaatsen. Die investeringen moet de metropolitane raad coördineren.*

*Ten derde stel ik een voldoende grote financiële stimulus voor inzake carpoolers. Nu is die vergoeding veel te laag. Uiteraard moet het correcte gebruik gecontroleerd worden, maar het*

dynamique de covoiturage en Région bruxelloise et pour les trajets en provenance des autres Régions.

J'espère que depuis la discussion en commission, les esprits auront évolué et que ce texte sera voté aujourd'hui.

<sup>2121</sup> **M. Pepijn Kennis (Agora).**- Agora tient à formuler deux points d'attention sur ces propositions de résolution visant à promouvoir le covoiturage.

Premièrement, le nouveau cycle de notre assemblée citoyenne bruxelloise (ACB) consacré au climat et à l'énergie a abouti, dans sa proposition 5, à la suggestion de favoriser la mobilité douce et l'accessibilité des transports en commun, mais surtout de diminuer le nombre de voitures sur les routes.

Deuxièmement, le panel citoyen consacré à la mobilité qui s'est tenu au parlement bruxellois il y a cinq ans avait formulé la demande qu'il y ait un soutien ou, à tout le moins, une communication à propos du covoiturage.

Agora soutient globalement l'objectif de ces propositions, qui est d'encourager le covoiturage en le rendant plus attractif. Il appuie également la demande du panel citoyen d'encourager cette formule au sein des entreprises et de développer la communication, qui rejoint la proposition du groupe MR.

Agora demande aussi de stimuler plus globalement la mobilité douce.

La proposition des Engagés de consacrer une section du plan Good Move au covoiturage et de créer un conseil métropolitain de la mobilité pour organiser la concertation avec les autres Régions paraît aussi intéressante. Il est clair que cette problématique ne s'arrête pas aux frontières régionales, certainement pas au vu des 350.000 navetteurs qui rejoignent notre capitale tous les jours.

Toutefois, Agora ne peut soutenir un système dans lequel la gratuité des parkings ou le bonus proposés seraient supportés financièrement par les Bruxellois, alors que les navetteurs proviennent notamment des deux autres Régions. Cela reviendrait indirectement à favoriser l'utilisation de la voiture à l'aide de moyens financiers fournis par le contribuable bruxellois. Le coût de cette mesure ne nous semble donc pas prioritaire par rapport à d'autres solutions préconisées par les assemblées en faveur de la mobilité douce, qui entraînent des effets multiplicateurs sur la santé et l'environnement.

Citons la gratuité des transports en commun demandée par l'ACB dans la cinquième proposition de sa résolution citoyenne ayant trait au climat et à l'énergie, en commençant par une politique tarifaire adaptée : diminution du coût des transports publics en fonction de l'utilisation et du salaire et instauration d'une journée gratuite par semaine, pour arriver doucement à la gratuité totale. Citons aussi la demande du panel mobilité de créer des parkings de dissuasion gratuits réservés aux utilisateurs des transports en commun publics, qui paient à cette fin. Cette mesure aboutit au

*budget dat ervoor nodig is, is erg klein in verhouding tot wat het carpoolen oplevert.*

**De heer Pepijn Kennis (Agora)** *(in het Frans).*- *De Brusselse Burgerassemblee sprak zich al eerder uit ten voordele van carpoolen en heeft recent voorgesteld om de zachte mobiliteit en de toegankelijkheid van het openbaar vervoer te bevorderen en vooral om het aantal wagens op de weg te verminderen.*

*Agora steunt dan ook voorliggende voorstellen om het carpoolen onder andere in ondernemingen aantrekkelijker te make en te promoten. De idee van Les Engagés voor een metropolitane raad lijkt erg interessant.*

*Agora is het echter niet eens met een systeem waarbij de Brusselaars financieel zouden moeten opdraaien voor bonussen of gratis parkeerplaatsen. De pendelaars komen immers vooral uit de andere gewesten. Wij verkiezen dat die middelen geïnvesteerd worden in de zachte mobiliteit.*

*Zo stelt de Brusselse Burgerassemblee voor om het openbaar vervoer geleidelijk aan gratis te maken en om gratis overstapparkings te ontwikkelen die voorbehouden zijn aan de gebruikers van het openbaar vervoer. Dergelijke maatregelen halen ook wagens van de weg.*

*Om die reden zal Agora zich bij de stemming onthouden.*

finalement au même résultat : ôter des voitures de la voirie pour diriger davantage les usagers vers les transports en commun.

Eu égard à l'absence d'équilibre dans ces propositions, Agora s'abstiendra de voter sur les deux textes.

2123 **Mme Anne-Charlotte d'Ursel (MR).**- Je tiens à préciser à M. Kennis que les parkings de dissuasion sont gratuits pour les détenteurs d'un abonnement de la STIB. Notre proposition a bien été déposée dans ce sens. Je pense que nous sommes d'accord sur ce point.

2125 **M. le président.**- La discussion générale conjointe est close.

En application de l'article 91.4 du règlement, nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur les conclusions de la commission.

#### 2125 QUESTIONS ORALES

2125 **M. le président.**- Étant donné que les questions orales inscrites à l'ordre du jour ont reçu réponse écrite, elles sont dès lors retirées de l'ordre du jour.

2127 - *La séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est levée à 11h54.*

**Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (MR)** *(in het Frans).*- *De ontradingsparkings zijn al gratis voor personen met een MIVB-abonnement.*

**De voorzitter.**- De algemene bespreking is gesloten.

Met toepassing van artikel 91.4 van het reglement zullen wij straks stemmen over het besluit van de commissie.

#### MONDELINGE VRAGEN

**De voorzitter.**- Aangezien de mondelinge vragen ingeschreven op de agenda een schriftelijk antwoord hebben ontvangen, worden ze van de agenda afgevoerd.

- *De vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement wordt gesloten om 11.54 uur.*

*(ANNEXES PARTIELLES) / (GEDEELTELIJKE BIJLAGEN)*

**EXCUSÉS  
VERONTSCHULDIGDEN**

Mme Elisa Groppi

Mme Véronique Jamoulle

Mme Stéphanie Koplowicz

Mme Isabelle Emmery

M. Christophe Magdalijns

M. Marc-Jean Ghysels

Mme Clémentine Barzin

COMMUNICATIONS FAITES AU PARLEMENT

MEDEDELINGEN AAN HET PARLEMENT

**COUR CONSTITUTIONNELLE**

**GRONDWETTELIJK HOF**

- Diverses communications ont été faites au Parlement par la Cour constitutionnelle.

*Elles figureront en annexe de la version définitive du compte rendu intégral de cette séance.*

- Verscheidene mededelingen werden door het Grondwettelijk Hof aan het Parlement gedaan.

*Zij zullen worden opgenomen in de bijlagen van de definitieve versie van het integraal verslag van deze vergadering.*

\* \* \*

**CONSEIL NATIONAL DE LA PRODUCTIVITÉ**  
**RAPPORT ANNUEL**  
**NATIONALE RAAD VOOR DE PRODUCTIVITEIT**  
**JAARVERSLAG**

- Par courriel du 23 décembre 2022, le Président du Conseil National de la Productivité transmet le rapport annuel 2022 du Conseil National de la Productivité.
  - **Renvoi en commission des Affaires économiques et de l'Emploi.**
- Bij mail van 23 december 2022 zendt de Voorzitter van de Nationale Raad voor de Productiviteit het jaarverslag 2022 van de Nationale Raad voor de Productiviteit.
  - **Verzonden naar de commissie voor de Economische Zaken en de Tewerkstelling.**

**COUR DES COMPTES EUROPÉENNE**  
**EUROPESE REKENKAMER**

- Par courriel du 10 janvier 2023, la Cour des comptes européenne transmet le calendrier indicatif de publication des rapports de janvier 2023 à décembre 2023.
- **Renvoi à la commission chargée des Questions européennes.**
- Bij mail van 10 januari 2023 zendt de Europese Rekenkamer het indicatief tijdschema voor de publicatie van de verslagen van januari 2023 tot december 2023.
- **Verzonden naar de commissie belast met de Europese Aangelegenheden.**



**SOCIÉTÉ DU LOGEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

**RAPPORT ANNUEL**

**BRUSSELSE GEWESTELIJKE HUISVESTINGSMAATSCHAPPIJ**

**JAARVERSLAG**

- Par courriel du 17 janvier 2023, le Directeur général de la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, conformément à l'article 41, 9°, du Code du Logement, le rapport annuel 2022 de la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale sur le fonctionnement et sur les activités des Sociétés Immobilières de Service Public (SISP) de la Région.
  
- **Renvoi en commission du Logement.**
  
- Bij mail van 17 januari 2023 zendt de algemeen directeur van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij, overeenkomstig artikel 41, 9°, van de Huisvestingscode, het jaarverslag 2022 van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij over de werking en de activiteiten van de Openbare vastgoedmaatschappijen (OVM's) van het Gewest.
  
- **Verzonden naar de commissie voor de Huisvesting.**